

SALON DU MANGA

SAMEDI 21
FÉVRIER 2026

10H - 20H30



LE DOSSIER

Vive la culture pour tous !

18 FAMILLE

Que faire pendant
les vacances d'hiver ?

25 COMMERCE

Le restaurant l'Ostreidae
rouvre avec un nouveau concept

26 DÉVELOPPEMENT
DURABLE

C'est quoi la géothermie ?

Éditorial

3 L'édito du Maire

Retour sur images

- 4 Ski et Saint-Sylvestre : une semaine inoubliable à la montagne
- 6 Foot : une finale placée sous le signe du fair-play et du partage
- 8 Les seniors mis à l'honneur

Le dossier

9 La culture pour tous

Culture

- 15 Le programme de la Saison culturelle
- 16 Concerts et bal swing

Etaussi

- 18 Que faire pendant les vacances d'hiver ?
- 20 Les rendez-vous de la Jeunesse
- 22 Les rendez-vous des associations
- 23 Les actions à destination des seniors
- 24 Le programme de vos centres socioculturels

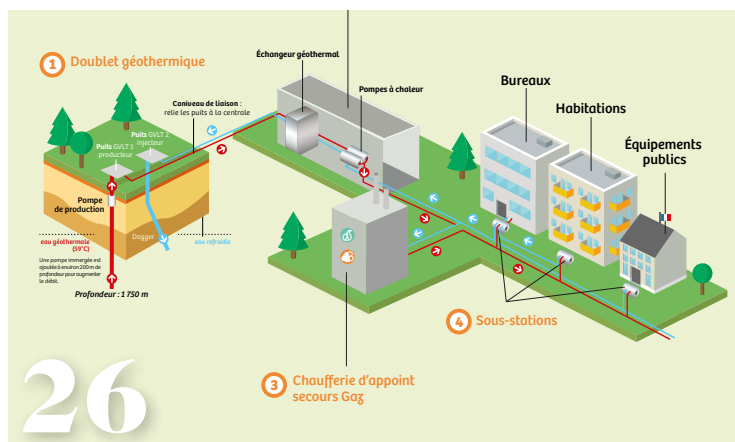
Votre ville

- 25 Ouverture de nouveaux commerces
- 26 La géothermie, un choix d'avenir pour Épinay-sur-Seine
- 28 Olga Claudel, un goût de transmission

Vie pratique

- 30 Permanences et infos utiles
- 32 Carnet et pharmacies de garde
- 33 Conseil municipal
- 34 Tribunes politiques
- 35 Agenda

LES TEMPS FORTS



L'ÉDITO DU MAIRE

« Yokoso* à l'Espace Lumière le samedi 21 février ! »

Février est souvent considéré comme le mois des amoureux, avec la Saint-Valentin fêtée le 14. Donc **je donne rendez-vous à tous les passionnés pour vivre intensément cette courte séquence de l'année**, qui ne dure que 28 jours.

À commencer par les passionnés de culture, mise à l'honneur dans le dossier de ce numéro. La culture sous toutes ses formes, la culture pour tous : que ce soit sur la scène du Pôle Musical d'Orgemont, de la Maison du Théâtre et de la Danse ou de l'Espace Lumière, au musée numérique de la Micro-Folie et même dans les médiathèques, les artistes s'expriment et partagent leurs émotions avec des publics aussi variés que peut l'être notre ville. Du *one-woman-show* de l'humoriste Nawell Madani le 10 février à la pièce de théâtre engagée *Trop beau pour y voir* le 19 février en passant par le ballet de l'opéra *Carmen* revisité le 13 février, les sensations et les interrogations des spectateurs vont se bousculer. Car la culture questionne et fait grandir chacun, autant qu'elle suscite de la curiosité. D'ailleurs, votre curiosité risque d'être piquée au vif avec le temps fort de ce mois : **pour sa 4^e édition, le Salon du Manga met à l'honneur le Japon**, patrie de ces bandes dessinées et de leur univers si étonnant (pages 10 et 11). Cet événement, décliné depuis plusieurs semaines dans les équipements culturels spinassiens, vous transportera dans une ville du pays du Soleil-Levant, où vous croiserez dans ses rues des illustrateurs, des scénaristes, des doubleurs et des fans déguisés. *Yokoso* (« bienvenue » en japonais) à l'Espace Lumière le samedi 21 février !



C'est justement un passionné de mangas, **Daniel Le Danois**, qui a impulsé ce salon en 2020. Disparu en novembre dernier, celui qui a été mon Adjoint au Maire pendant 17 ans – délégué d'abord à l'Éducation puis à la Vie des quartiers – nous a légué ce rendez-vous. À l'initiative de parents d'élèves, nous lui rendons **hommage le vendredi 13 février à 16h30**, en plantant un arbre à sa mémoire dans le square de la rue Mulot, entre la Mairie annexe où il avait son bureau et l'école Georges Martin où il avait été élève.

Toujours le 13 février, **les nouveaux habitants installés à Épinay-sur-Seine en 2025 sont conviés à la traditionnelle soirée d'accueil** à l'Hôtel de Ville (page 17). Ce moment convivial peut être l'occasion d'échanger avec des passionnés de notre territoire, séduits par ses atouts et le cadre de vie qu'il offre.

Enfin, **encourageons nos compatriotes passionnés de neige et de glace, qui participent aux Jeux olympiques d'hiver** de Milan-Cortina, dans les Alpes italiennes du 6 au 22 février : que ces sportifs de haut niveau portent haut les couleurs de la France !

Je vous souhaite un mois de février passionné et passionnant, à dévaler tout schuss.

* « bienvenue » en japonais

Hervé Chevreau,
Votre Maire


 Hervé CHEVREAU

 hervechevreau

 Hervé Chevreau

Suivez l'actualité de votre ville sur epinay-sur-seine.fr

 villeepinaysurSeine

 epinaysurSeine

 epinaysurSeine

 Épinay-sur-Seine



Du 27 décembre au 2 janvier SKI ET SAINT-SYLVESTRE : UNE SEMAINE INOUBLIABLE À LA MONTAGNE

26 jeunes ont participé au séjour montagne à Meyronnes. Cette semaine riche et conviviale a été ponctuée par la célébration de la Saint-Sylvestre avec une soirée spéciale, des veillées à thème et des repas montagnards. Côté sport, les jeunes ont skié sur la station de Pra-Loup, dans d'excellentes conditions, alliant progression, découverte et plaisir de la glisse.

10 janvier LES ADHÉRENTS DE L'ASSOCIATION AMBIANCE RÉUNIS AUTOUR DE LA GALETTE

À l'occasion de la galette de l'association Ambiance, présidée par Jean-Luc Pollet, 45 participants se sont réunis parmi les 158 adhérents, dans un esprit chaleureux et convivial. La rencontre s'est tenue en présence de Bernadette Gautier, Adjointe au Maire déléguée aux Seniors. Au-delà du partage de la galette, les participants ont pris part à un loto animé, proposant divers lots tels que des coffrets gourmands ou des entrées à la piscine. Ce temps de rencontre a également été l'occasion de présenter les deux temps forts de l'année : un voyage au Maroc en mai et un séjour à Port-Bail, en Normandie, en septembre.



11 janvier UNE FOULE AU RENDEZ-VOUS POUR LE NOUVEL AN BERBÈRE

L'Espace Lumière a connu une belle affluence à l'occasion de la célébration du Nouvel An berbère organisée par le Centre culturel Idir. Dans une atmosphère chaleureuse et festive, plus de 300 personnes, parmi lesquelles Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, ainsi que de nombreux élus, se sont réunies pour partager ce temps

fort culturel, désormais devenu un rendez-vous incontournable. Sur scène, Cécile Barache, Malik Kazeoui, Agour Sarahwi, Lounes Ghassouli et Sadek Yousfi se sont succédé, enchaînant les performances et faisant vibrer la salle. Un moment de fête, de transmission et de convivialité, chaleureusement applaudi par un public conquis.





17 janvier LE SPORT À L'HONNEUR AVEC L'INAUGURATION DU COMPLEXE ALTHÉA LAURIN

Le complexe sportif Althéa Laurin, implanté rue de Strasbourg, a été inauguré en présence de près de 450 personnes, dont Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, de nombreux élus, Valérie Pécoresse, présidente de la Région Île-de-France, et la sous-préfète Animya N'Tchandy. Moment fort de la cérémonie, la présence d'Althéa Laurin, championne olympique de taekwondo aux JO de Paris 2024, qui donne son nom au site. D'une surface de 2 830 m², le complexe propose une salle omnisports avec gradins, trois autres salles : une polyvalente, une dédiée à la danse et une à la boxe, ainsi qu'un terrain de basket aménagé sur le toit. Le public a aussi pu découvrir un portrait d'Althéa, réalisé par le street artiste Jo Di Bona, avec l'aide de volontaires de Paris 2024.



17 janvier UNE GALETTE DES CSC PLACÉE SOUS LE SIGNE DE LA CONVIVIALITÉ

Près de 700 Spinassiens se sont réunis à l'Espace Lumière pour la traditionnelle galette des CSC, un événement très attendu qui met en lumière le rôle essentiel de ces structures, véritables lieux de partage, de lien social et de convivialité. De nombreux élus étaient présents, dont Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, ainsi que le Premier adjoint, Patrice Konieczny, qui a animé avec dynamisme les trois parties de loto. Tous les participants se sont ensuite réunis autour de la distribution de la galette. L'après-midi s'est poursuivie avec le spectacle d'une heure proposé par Ado Pharaon, humoriste et mentaliste, qui a su captiver le public.



18 janvier FOOT : UNE FINALE PLACÉE SOUS LE SIGNE DU FAIR-PLAY ET DU PARTAGE

Plus de 1 000 passionnés de football, supporters des équipes du Maroc et du Sénégal, se sont rassemblés dans une ambiance de fair-play remarquable pour assister à la retransmission de la finale de la Coupe d'Afrique des Nations, en présence de Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, et de nombreux élus. Au coup de sifflet final et lors de la remise du trophée à l'équipe du Sénégal, victorieuse 1-0 face à une solide formation marocaine, les pensées se sont naturellement tournées vers nos amis et partenaires de Guinguinéo, avec qui nous partageons la joie de cette victoire.



20 janvier LES APPRENANTS DES CENTRES SOCIOSOCIAUX MIS À L'HONNEUR

Près de 80 personnes étaient réunies en salle des mariages, à l'Hôtel de Ville, pour célébrer les 43 diplômés des cours de français proposés par les centres socioculturels. Cette remise de diplômes est venue saluer de nombreuses heures de travail (entre 100 et 200) et un fort investissement personnel, ayant permis aux apprenants de mieux maîtriser la langue de Molière. Un moment convivial et symbolique, mettant à l'honneur l'engagement et les parcours de chacun.

20 janvier UNE NUIT DE LA LECTURE ANIMÉE À LA MICRO-FOLIE

Dans le cadre de la 10^e Nuit de la lecture, la Micro-Folie a proposé une soirée ludique et culturelle autour de l'art et du livre. Lectures, jeu d'enquête et expériences en réalité virtuelle ont rythmé l'événement, qui a réuni 55 participants, dont 42 enfants. L'élue Nadia Kaïs est venue saluer cette initiative. L'enthousiasme du public, notamment des plus jeunes et de leurs familles, a témoigné du succès de cette soirée, donnant à beaucoup l'envie de revenir découvrir ou redécouvrir la Micro-Folie. Les plus jeunes se sont déjà projetés en ambassadeurs de la Micro-Folie auprès de leurs enseignants, tandis que les parents ont, avec humour, exprimé leur envie de revenir profiter de la réalité virtuelle... pendant que les enfants seraient à l'école.





22 janvier ÉPINAY-SUR-SEINE MOBILISÉE POUR LA NUIT DE LA SOLIDARITÉ

Épinay-sur-Seine a participé à la Nuit de la Solidarité, une initiative coordonnée par la Métropole du Grand Paris visant à recenser les personnes sans abri. Dix-sept équipes composées d'élus et d'acteurs associatifs se sont mobilisées pour aller à leur rencontre, entre 22 h et 1h du matin, dans un esprit d'écoute et de bienveillance. Les informations recueillies permettront d'adapter les actions locales et de renforcer les politiques de lutte contre le sans-abrisme, affirmant ainsi l'engagement solidaire de la Ville.

25 janvier LE BAL SWING FAIT VIBRER LE PÔLE MUSICAL D'ORGEMONT

Le bal swing organisé par La Fée du Bal, association présidée par Elsa Perreira, a rencontré un immense succès. La salle du PMO affichait complet avec 200 danseurs venus de toute la France. Le stage de lindy hop, mené par Rémy Kouakou, figure reconnue du swing, a été ponctué d'une démonstration très applaudie, tout comme les performances des musiciens, qu'il s'agisse du brass band de Régis Moreau ou des élèves d'Arcana. Une réussite qu'était venu saluer l'Adjoint à la Politique de la ville, à la Démocratie locale et à la Lutte contre les discriminations, Farid Saïdani.



25 janvier UNE CHOUCRUTE FESTIVE ET FÉDÉRATRICE À L'INITIATIVE DE L'UNC

La choucroute organisée par la section locale de l'Union Nationale des Combattants, présidée par Jean-Louis Dibusz, a réuni près de 200 personnes à l'Espace Lumière. Les convives se sont retrouvés dans une ambiance chaleureuse pour déguster une délicieuse choucroute, version terre ou mer, avant de se déhancher sur la piste au son de l'orchestre de Denis Joubert. Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, de nombreux élus ainsi que Jean-Luc Gély, directeur général de l'Office départemental des Combattants, étaient présents.

LES SENIORS MIS À L'HONNEUR

Moments de partage, de convivialité et de reconnaissance ont rythmé ce début d'année pour les seniors de la ville. Entre visites en établissements, traditions gourmandes et grand repas festif, la municipalité a tenu à mettre à l'honneur ses aînés à travers plusieurs rendez-vous très appréciés.



6 janvier UN APRÈS-MIDI FLEURI ET CHALEUREUX MALGRÉ LA NEIGE

Événement très attendu, Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, et son Adjointe déléguée aux Seniors, Bernadette Gautier, ont offert comme chaque année des jacinthes, symboles d'optimisme et de bonheur dans le langage des fleurs, aux seniors résidents des trois EHPAD – Les Jardins d'Épinay, Laure Éteneau et Jacques Offenbach – ainsi qu'à ceux de la résidence autonomie Camille Saint-Saëns. Ils ont aussi partagé un goûter, une galette des rois et des échanges chaleureux avec les résidents. Malgré l'épisode neigeux, la convivialité était bel et bien au rendez-vous.

8 janvier LA GALETTE DES ROIS DU CLUB SENIOR

La galette des rois du Club Senior s'est tenue, pour la première fois, sur la péniche de l'Avant-Seine, réunissant 51 seniors. Autour d'une part de galette accompagnée d'une bolée de cidre, les adhérents ont partagé un agréable moment de convivialité. Cette rencontre a aussi été l'occasion, pour certains, de découvrir pour la première fois notre péniche-restaurant des bords de Seine, et la cuisine de son nouveau gestionnaire, installé depuis juin 2025 ; ils ont même déjà prévu d'y revenir bientôt.



15 et 16 janvier 953 SENIORS RÉUNIS POUR UN MOMENT CONVIVIAL

Le repas des seniors a réuni 953 participants sur deux jours, témoignant d'un engouement croissant par rapport à 2024 et 2025. Ce rendez-vous convivial a permis au Maire, Hervé Chevreau, accompagné des élus, de présenter ses vœux à l'ancienne génération. Les seniors ont partagé ce moment festif autour d'un repas traiteur très apprécié, animé par Roberto Milesi et son orchestre. Bonne humeur et sourires étaient présents à chaque table.



VIVE LA CULTURE POUR TOUS

Gratuites, accessibles à tous et présentes sur l'ensemble du territoire, les actions culturelles portées par la Ville visent à favoriser l'accès à la culture. Arts visuels, littérature, musique, théâtre, danse ou patrimoine : ce dossier présente une offre diversifiée, destinée à différents publics et à tous les âges, autour de pratiques et de formes culturelles variées.

LE SALON DU MANGA FAIT SON GRAND RETOUR À L'ESPACE LUMIÈRE

Samedi 21 février, l'Espace Lumière se transformera en véritable ville japonaise éphémère à l'occasion de la 4^e édition du Salon du Manga.

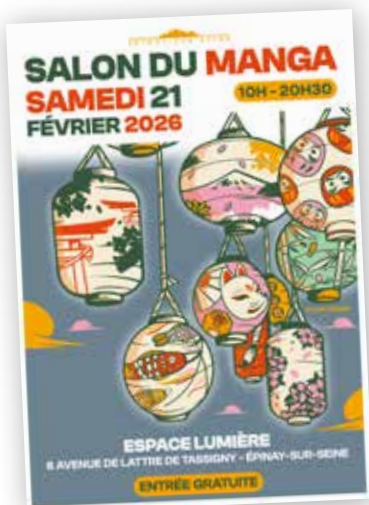


Le Salon du Manga revient avec une programmation encore plus riche que les années précédentes. Tout au long de la journée, le public sera invité à flâner librement dans un univers mêlant manga, animation, illustration, cosplay, traditions japonaises et pop culture. Pensé comme une ville à parcourir, le Salon offre une expérience conviviale et accessible à tous, des passionnés de longue date aux simples curieux, des enfants aux adultes. Les visiteurs pourront rencontrer des artistes et des créateurs, découvrir des illustrations originales, assister à des animations, participer à des ateliers ou des tables rondes. Un rendez-vous festif, culturel et intergénérationnel à ne pas manquer.

> **Samedi 21 février**, de 10h à 20h30, à l'Espace Lumière. Gratuit. Restauration sur place.



Retrouvez le programme heure par heure sur epinay-sur-seine.fr
Billetterie en flashant le QR code ci-contre ou sur place.



AVEC QUELLES EXPÉRIENCES PLONGEREZ-VOUS DANS LA CULTURE JAPONAISE ?

- **Japan Path** – Expérience immersive dans les plus beaux endroits du Japon
- **Démonstrations de doublage** en direct avec Carole Baillien et Enzo Ratsito
- **Concours cosplay**
- **Quiz et blind-tests** pop culture japonaise
- **Chasse au trésor** à l'image de ce qui se fait dans les gares japonaises
- **Bornes d'arcade**
- **Borne photos**
- **Atelier d'initiation au doublage** (1h30)
- **Ateliers origami** (45 min)
- **Ateliers calligraphie japonaise** (45 min)
- **Ateliers tressage** en papier japonais (45 min)



ILS SERONT LÀ, ET VOUS ?

Carole Baillien, comédienne de doublage, actrice et metteuse en scène belge, elle est l'une des voix les plus emblématiques du doublage francophone et incarne la voix de Naruto Uzumaki (*Naruto*), Bloom (*Winx Club*), Mabel Pines (*Gravity Falls*), Maï Valentine (*Yu-Gi-Oh !*) et Donna Noble (*Doctor Who*).

Trickster, Mangaka

En remportant la deuxième édition de la Dream Cup, Trickster a lancé sa carrière de mangaka avec la série *MechaXMendy*.

Samantha Bailly, autrice et scénariste manga

Figure majeure de l'imaginaire français, Samantha Bailly écrit romans et scénarios de jeux vidéo et de séries. Elle est notamment connue pour le manga *Alchimia*.

Miya, scénariste et illustratrice

Miya se distingue par un dessin dynamique inspiré du Japon et des arts martiaux. Elle a notamment dessiné *Alchimia* et travaille aujourd'hui sur la série *Les Mythics*.

Fédoua Lamodièrre, traductrice et mangaka

Traductrice incontournable du manga en France, elle a travaillé sur *Dragon Ball*, *Dragon Ball Super* ou *Rave*. Depuis 2022, elle est également autrice.

Enzo Ratsito, comédien de doublage

Comédien et chanteur, Enzo Ratsito est la voix française de Tanjiro Kamado dans *Demon Slayer*. Ancien enfant de la comédie musicale, il partage aujourd'hui sa passion du doublage sur les réseaux sociaux.

Retrouvez ces invités exceptionnels lors de trois tables rondes :

- **De la plume à la planche** : plongée dans le quotidien des mangakas (à 10h30)
- **Entre deux mondes** : les traducteurs de l'imaginaire japonais (à 14h)
- **Donner vie aux voix** : les coulisses du doublage d'anime (à 15h30)



Questions à Sourya,

SCÉNARISTE ET ILLUSTRATEUR

Pourquoi avez-vous choisi le manga comme mode d'expression ?

C'est un format que j'adore depuis que j'ai découvert *Dragon Ball* à l'âge de 8 ans. J'apprécie le côté feuilletonnant des séries, les pages en noir et blanc, le rythme narratif parfois cinématographique. Je dessinais déjà des planches de manga quand j'étais petit, c'est une passion qui ne m'a jamais quitté jusqu'à en faire mon métier aujourd'hui.

Comment est née l'idée de Talli, fille de la Lune ?

Je voulais commencer par un projet qui me tient à cœur. J'ai toujours aimé les JRPG, l'heroic fantasy, mais aussi la romance. Talli est née de ce mélange, nourri par des influences aussi variées que *Final Fantasy*, *Orgueil et Préjugés* ou le manga *Maison Ikkoku*.

Vous êtes à la fois dessinateur et scénariste. Est-ce difficile de cumuler les deux ?

Oui, écrire une histoire est un exercice que je trouve très technique. C'est pourquoi je conseille aux jeunes auteurs de créer rapidement des planches et des récits courts, afin de pratiquer l'écriture de scénario et les storyboards.



- **Ateliers d'initiation au dessin numérique et à l'animation** à l'aide d'une tablette numérique (1h)
- **Ateliers d'initiation au montage** d'un dessin animé à l'aide d'une mash up box (1h30)
- **Ateliers dessin manga** (1h)



- **Ateliers estampe japonaise** (1h)
- **Ateliers création de tampons japonais**
- **Atelier flocage textile** (2h)
- **Atelier cosplay**

Retrouvez les animations de la Micro-Folie et des médiathèques en lien avec le Salon du Manga pages 12 et 13.

MICRO-FOLIE : L'ART À LA PORTÉE DE TOUS

Gratuite, ludique et ouverte à tous, la Micro-Folie rend la culture vivante, accessible et sans complexe, tout en proposant une nouvelle manière de découvrir, de pratiquer et de partager la culture.



Au cœur de ce lieu culturel, le Musée numérique offre l'accès à plus de 5 000 œuvres numérisées provenant des plus grands musées français et internationaux. Confortablement installés au premier étage de la MC², les visiteurs peuvent explorer peintures, sculptures, architectures ou chefs-d'œuvre emblématiques grâce à un grand écran et des tablettes numériques, librement ou accompagnés lors de temps de médiation culturelle.

Toujours dans la même démarche de mobiliser les nouvelles technologies au service de la découverte artistique, la Micro-Folie offre des expériences uniques : grâce aux casques de réalité virtuelle, les visiteurs de plus de 12 ans peuvent explorer le Japon, l'univers de Paul Gauguin et même toute l'histoire de l'art. Les imprimantes 3D et les machines de découpe, utilisées lors des animations de groupe, complètent cette offre en permettant aux publics de passer de la contemplation à la pratique artistique. ■

> Micro-Folie, 35 rue de Paris.

LE PROGRAMME DE LA MICRO-FOLIE SPÉCIAL SALON DU MANGA

**Zoom du Musée numérique sur l'œuvre
La Grande Vague de Kanagawa
(Hokusai).**

Mardis 3, 17 et 24 février à 17h
Mercredi 11 février et samedi
14 février à 16h30

**Visite guidée « Parcourez le
Japon à travers son art et son
artisanat »***

Mercredis 4 et 18 ainsi que
samedi 7 février à 16h30
Mardi 10 et jeudi 12 février à 17h
Mardi 24 et jeudi 26 février à 15h

**Images et sons d'Hiroshima avant, pen-
dant et après le largage de la bombe ato-
mique sur la ville en 1945* (adultes)**

Samedis 7 et 14 février à 14h et jeudi 19 février
à 16h30

**Atelier de création d'éventails et encre de Chine*
(adultes)**

Samedi 7 et mercredi 11 février à 16h

* Sur inscription uniquement



Et aussi aux horaires d'ouverture

EXPO PHOTO – Voyage au Japon

FOCUS – De l'estampe japonaise au manga

FOCUS – Sélection d'œuvres du Musée national des arts
asiatiques Guimet

JEUX – À la découverte des jeux HAIKU et NEKO-
JIMA

**RÉALITÉ VIRTUELLE (tout public à partir de
12 ans)**

- *The Book of Distance*, récit immersif dans la peau d'un petit-fils sur les traces de ses origines japonaises
- *Missing Pictures*, documentaire sur la réalisatrice Naomi Kawase
- Découverte du Japon, balade dans les rues japonaises
- Kyoto, beauté du Japon, immersion dans la vie japonaise

CRÉATIONS ARTISTIQUES

- Décoration d'un shiori (marque-page) selon des estampes japonaises (dès 5 ans)
- Création d'une page de manga (dès 7 ans)

LECTURES – Sélection de mangas, et livres sur les arts japonais

LES MÉDIATHÈQUES : LIRE, APPRENDRE ET S'ÉVADER GRATUITEMENT

Ouvertes à tous et sans frais d'inscription, les trois médiathèques de la Ville donnent accès à l'ensemble des ressources du réseau Plaine Commune, soit près d'un million de documents mis librement à disposition des habitants.

Romans, CD, DVD, magazines, mangas, ouvrages en gros caractères ou en langues étrangères, ainsi que près de 70 000 nouveautés chaque année : chacun peut emprunter jusqu'à 30 documents pour quatre semaines.

Un vaste catalogue numérique

L'inscription permet également d'accéder gratuitement à la médiaTIC, la plateforme numérique du réseau, offrant livres et presse en ligne, films, séries, ressources d'auto-formation, de soutien scolaire et de loisirs culturels, pour adultes comme pour les jeunes.

Véritables lieux de vie, les médiathèques proposent tout au long de l'année ateliers, rencontres et animations pour tous les âges.

Même le dimanche

Ouverte le dimanche en automne et en hiver, dotée d'une boîte de retours 24 h/24, la médiathèque Colette offre aussi l'accès libre à 27 ordinateurs et le prêt gratuit de consoles de jeux. Les médiathèques affirment ainsi une ambition claire : rendre la culture et le savoir accessibles à tous, gratuitement et sans conditions. ■

- > Médiathèque Colette, 49 rue de Paris
- > Médiathèque Albert Camus, 11 rue Félix Merlin
- > Médiathèque Jules Vallès, 75 avenue de la Marne



AVANT (ET APRÈS) LE SALON DU MANGA, LE PROGRAMME DES MÉDIATHÈQUES

Atelier gravure sur bois spécial manga (dès 10 ans)

Séance de jeu vidéo spéciale manga (dès 12 ans)

Samedi 7 février à 15h à la médiathèque Albert Camus

Atelier jeu vidéo spécial manga (dès 10 ans)

Samedi 7 février à 15h à la médiathèque Jules Vallès
Dimanche 8 février de 15h à 17h à la médiathèque Colette

Atelier création de marque-pages manga (dès 7 ans)

Mercredi 11 février de 15h à 17h à la médiathèque Colette

Découverte commentée d'un jeu vidéo (dès 12 ans)

Mercredi 18 février de 15h à 17h à la médiathèque Colette

Atelier de création de porte-bonheur japonais en origami avec O.W.N (dès 8 ans)

Mercredi 18 février de 15h à 17h à la médiathèque Jules Vallès

Soirée spéciale Salon du Manga (ateliers, jeux et spectacle)

Vendredi 20 février de 18h à 21h à la médiathèque Colette

Projection d'un manga (dès 8 ans)

Samedi 28 février de 15h à 17h à la médiathèque Colette

Hors les murs à la Réserve écologique spéciale nature au Japon (dès 6 ans)

Samedi 28 février de 15h à 17h à la Réserve écologique

> Toutes ces animations sont accessibles sur inscription auprès des médiathèques



MTD ET PMO : VIVRE LA CRÉATION ARTISTIQUE DE L'INTÉRIEUR

Le Pôle Musical d'Orgemont et la Maison du Théâtre et de la Danse proposent, tout au long de la saison, de nombreuses actions culturelles entièrement gratuites. Elles visent à favoriser la rencontre entre les publics et les artistes, encourager la pratique amateur et faire découvrir les coulisses de la création artistique.

À la MTD, ces actions prennent la forme de véritables bonus gratuits associés à la programmation des spectacles de la Saison culturelle. Les rencontres avec les artistes, proposées à l'issue de certaines représentations, offrent ainsi au public l'occasion d'échanger directement avec les équipes artistiques. Le parcours Spectateurs-relais, ouvert à tous — spectateurs réguliers comme simples curieux — invite, quant à lui, à explorer, pendant un an, les coulisses d'un théâtre et les différentes

étapes de la création artistique. La MTD propose aussi des ateliers d'initiation gratuits, en lien direct avec les spectacles de la saison, permettant à chacun de s'essayer à la pratique artistique. Cette saison, ces ateliers accompagnent notamment les spectacles *Va falloir toujours toujours* (1^{er} avril), *La Montagne cachée* (10 avril) et *Viscum* (12 mai). Plusieurs fois par an, le public peut, par ailleurs, participer à des visites insolites des coulisses, animées par des comédiennes professionnelles ; la prochaine est programmée le mardi 5 mai.

Au Pôle Musical d'Orgemont, cette même volonté d'accessibilité se traduit notamment par des jam-sessions gratuites, favorisant la rencontre, l'improvisation et le partage entre musiciens. À travers ces actions, la MTD et le PMO affirment une ambition commune : rendre la culture accessible à toutes et tous et encourager la participation active des publics. ■

> **Maison du Théâtre et de la Danse,**
75-81 avenue de la Marne
> **Pôle Musical d'Orgemont,**
1 rue de la Tête Saint-Médard



TRANSMETTRE, CRÉER ET PARTAGER LA CULTURE

Tout au long de l'année, les scolaires bénéficient d'ateliers artistiques gratuits, autour du cinéma, du théâtre, de la danse, de la musique et des arts plastiques. Conçus avec les enseignants, ces projets permettent aux élèves de découvrir des pratiques artistiques et de rencontrer des artistes. De nombreuses classes sont également accueillies à la MTD et au PMO pour assister à des spectacles jeune public ou visiter les lieux.

En fin d'année, le PMO accueille les restitutions de projets menés avec les établissements scolaires, le Conservatoire et les associations locales, valorisant la pratique amateur et la scène locale. Les espaces Jeunesse et centres socioculturels participent également à cette dynamique en proposant des sorties culturelles prises en charge (musées, concerts, spectacles, lieux patrimoniaux).

Enfin, une trentaine d'ateliers avec l'artiste Monika Cicoella seront proposés par l'EAP afin de faire découvrir la peinture chinoise dans une démarche inclusive visant à rendre la pratique artistique accessible à tous. ■

PATRIMOINE : EXPLORER ET REDÉCOUVRIR LA VILLE AUTREMENT

Proposées gratuitement sur le site ExploreParis, les activités organisées par la Ville invitent les habitants à (re)découvrir la richesse du patrimoine local à travers des thématiques renouvelées tout au long de l'année. Elles offrent un regard original sur l'histoire urbaine, architecturale et culturelle du territoire.

Parmi les temps forts à venir, des visites-concerts en partenariat avec le Conservatoire auront lieu les 1^{er} avril et 3 juin. Du 30 mai au 14 juin, le Printemps des cités-jardins mettra à l'honneur ces ensembles emblématiques, tandis que, les 19 et 20 septembre, les premières Journées européennes du patrimoine permettront d'explorer des lieux et histoires souvent méconnus. ■

> exploreparis.com



NAWELL TOUT ©URT

NAWELL MADANI

Nawell Madani revient sur scène plus libre, plus cash et plus mordante que jamais. Entre rires et confidences, elle se livre sans filtre sur sa vie de femme, d'artiste et de mère. La maternité, la charge mentale, le temps qui passe (et le botox qui va avec), la notoriété et ses revers... tout y passe. Avec son énergie débordante et sa sincérité

désarmante, Nawell revisite son parcours, ses racines, ses amours, ses galères et les coulisses parfois compliquées du succès — notamment son expérience mouvementée dans *Rendez-vous en terre inconnue*. Elle prolonge ainsi le récit entamé dans *C'est moi la plus belge*, son premier one-woman-show, qui racontait déjà son enfance en Belgique, sa famille et son arrivée à Paris à 20 ans pour réaliser ses rêves.

Un spectacle intime, percutant et hilarant, où elle parle de vivre-ensemble, d'identité, de pression sociale et de résilience. Et, surtout, d'une femme qui assume tout, fort et haut.

* Des places peuvent être remises en vente sur place le soir même.

> **Mardi 10 février** à 20h30 à l'Espace Lumière, 6 avenue de Lattre de Tassigny. Dès 16 ans. Tarifs : 17 à 29 €.



COMPLET*

MARDI
10 FÉV.

GARMEN

BALLET JULIEN LESTEL

Et si *Carmen* ne se chantait plus, mais se dansait ? Cette adaptation chorégraphique, urbaine et résolument contemporaine, revisite le chef-d'œuvre de Bizet tout en respectant sa trame originale. Elle fait écho aux questionnements actuels sur la place des femmes et met en lumière les thèmes brûlants de la liberté, de l'émancipation, de l'égalité, jusqu'à la question du féminicide.

Portée par une gestuelle fluide et puissante, la pièce met en scène Carmen, Don José, Micaëla et Escamillo dans un tourbillon d'émotions et de tensions, sur une musique mêlant Bizet et compositions contemporaines. Un *Carmen* moderne, viscéral et engagé, où la danse dit l'amour, la révolte et la chute.

> **Vendredi 13 février** à 20h30 à l'Espace Lumière, 6 avenue de Lattre de Tassigny. Dès 10 ans. Tarifs : 9 à 15 €.



VENDREDI
13 FÉV.



JEUDI
19 FÉV.

TROP BEAU POUR Y VOIR

BÉATRICE BIENVILLE ET YASSIM AÏT ABDEIMALEK

Une histoire vraie, longtemps passée sous silence : le scandale du chlordécone, pesticide massivement utilisé dans les bananeraies des Antilles malgré sa toxicité avérée.

À partir du deuil d'une famille guadeloupéenne, *Trop beau pour y voir* remonte le temps et les responsabilités : de la Guadeloupe aux couloirs du pouvoir, du mythe du jardin d'Éden à aujourd'hui. Le spectacle tisse l'intime et le politique, l'humour et la gravité, le documentaire et la fiction, pour raconter l'impact durable de cette pollution sur les corps,

les terres et les mémoires. Portée par une écriture inventive et sensible, la pièce fait dialoguer les générations, croiser les époques et entendre des voix trop souvent ignorées. Un théâtre engagé, qui interroge notre rapport à la terre, à la santé et à la mémoire.

Ce spectacle est Lauréat du Prix T13 / Festival de Mise en scène 2025.

> **Jeudi 19 février** à 20h30 à la Maison du Théâtre et de la Danse, 75-81 avenue de la Marne. Dès 12 ans. Tarifs : 6 à 10 €.



> Achetez vos places sur billetterie.epinay-sur-seine.fr ou au 01 48 26 45 00

SPLENDEURS CHORALES AU PMO



Le Conservatoire vous convie à une soirée d'exception placée sous le signe de l'émotion et de la spiritualité. Au cœur du programme : le *Stabat Mater* de Giovanni Battista Pergolesi, chef-d'œuvre incontournable du répertoire baroque. Interprété par les enseignants du Conservatoire dans une version adaptée au piano, il déploie toute sa force expressive et sa profondeur émotionnelle. En première partie, les élèves choristes du Conservatoire proposeront un voyage musical autour de l'*Ave Maria*, à travers plusieurs versions emblématiques, pour ouvrir la soirée avec sensibilité et ferveur. ■

> **Samedi 7 février** à 19h30 au Pôle Musical d'Orgemont, 1 rue de la Tête Saint-Médard. Entrée libre sur réservation via la billetterie en ligne. Plus d'infos au **01 71 29 19 64**. Parking gratuit et surveillé dans la cour de l'école élémentaire Alexandre Dumas, 13 chemin des Fortes Terres.

RÉGIS MOREAU SEXTET SIGNE SON RETOUR SUR SCÈNE

Saxophoniste et flûtiste à l'énergie communicative, Régis Moreau revient sur scène à la tête de son sextet avec une musique libre, cuivrée et résolument groovy. Cette soirée, qui puise dans l'héritage du jazz de la Nouvelle-Orléans tout en y insufflant des pulsations funk et des touches de rêverie, invite au voyage et au lâcher-prise.

Figure incontournable du PMO, enseignant à l'association Arcana et musicien très engagé dans les projets artistiques et pédagogiques, Régis Moreau s'entoure de cinq musiciens complices pour une performance généreuse et contrastée.

Ce concert marque aussi le retour discographique du musicien, quatre ans après son premier album, avec *Jeu d'enfant*, un deuxième opus audacieux qui confirme son univers et son goût pour l'exploration. ■

> **Samedi 14 février** à 20h30 au Pôle Musical d'Orgemont, 1 rue de la Tête Saint-Médard. Tarifs : 5 à 8 €. Réservation au **01 71 29 13 20** ou sur la billetterie en ligne.



FÉVRIER EN MODE SWING

Faites chauffer vos chaussures : le swing continue à Épinay ! En février, l'association **La Fée du Bal** vous invite à un bal ouvert à tous, débutants comme danseurs confirmés.

Aux platines, **DJ Manu** fera vibrer la piste pour une soirée conviviale et pleine d'énergie. Et ce n'est que le début : des rendez-vous dansants sont prévus chaque mois jusqu'en septembre !

Pour ne rien manquer de la programmation, suivez la page Facebook de l'association. ■

> **Dimanche 15 février** à 15h30 à l'Espace culturel, 8 rue Lacépède. Inscription sur place. Tarif : 10 €. Plus d'infos au **06 02 11 40 05**.

COMMENT VOTER PAR PROCURATION AUX ÉLECTIONS MUNICIPALES DES 15 ET 22 MARS ?

Vous êtes absent le jour du scrutin ? La procuration vous permet de confier votre vote à un autre électeur. Aucun justificatif d'absence n'est requis. Depuis 2022, le mandataire peut être inscrit sur les listes électorales d'une autre commune ; il devra toutefois se rendre dans votre bureau de vote pour glisser le bulletin dans l'urne à votre place. À noter qu'un même mandataire ne peut disposer de plus de deux procurations, dont une seule établie en France.

La procuration est en principe valable pour un seul scrutin. Toutefois, elle peut être établie pour une durée maximale d'un an, et jusqu'à trois ans pour les Français établis hors de France.

Comment faire ?

La démarche peut être effectuée dans n'importe quel commissariat de police, brigade de gendarmerie ou tribunal judiciaire. Pensez à vous munir d'un titre d'identité ainsi que de votre numéro national d'électeur et de celui de votre mandataire, tous deux obligatoires. Il est également possible de préremplir votre demande en ligne sur le site maprocuration.gouv.fr, avant de vous rendre sur place pour finaliser la procédure. Si vous êtes titulaire de la nouvelle carte nationale d'identité et d'un compte France Identité, vous pouvez même effectuer l'ensemble de la démarche entièrement en ligne, sans avoir à vous déplacer.

Pensez à anticiper votre demande afin d'en garantir la bonne prise en compte avant le scrutin. ■

> Plus de renseignements auprès du service État civil et démarches administratives au **01 49 71 99 01**.



Rappel

Pour voter aux élections municipales, des 15 et 22 mars prochains, vous devez présenter un document d'identité physique. Sont acceptés :

- votre carte d'identité ou votre passeport, même périmés depuis moins de 5 ans ;
- votre permis de conduire ;
- une carte Vitale avec photo ;
- une carte d'invalidité avec photo.

L'authentification via France Identité seule ne suffit pas.

SOIRÉE DES NOUVEAUX HABITANTS



Les nouveaux habitants sont invités à participer à une soirée d'accueil organisée à l'Hôtel de Ville. Conçue comme un temps d'échange et de découverte, cette rencontre a pour objectif de favoriser leur intégration et de leur présenter, de manière conviviale, le cadre de vie spinassien ainsi que les services mis à leur disposition. Cette soirée sera l'occasion de rencontrer les élus et les agents municipaux, de mieux appréhender le rôle des différents services de la Ville et de s'informer sur les projets structurants qui dessineront le visage d'Épinay dans les années à venir. Les participants pourront également repérer les contacts utiles pour les accompagner au quotidien dans leurs démarches. ■

> **Vendredi 13 février à 19h**, à l'Hôtel de Ville, 1-3 rue Quétigny. Inscriptions sur l'espace Famille et Citoyen, par téléphone au **01 49 71 89 10** ou en scannant ce QR code.



QUEL PROGRAMME D'ANIMATIONS POUR LES VACANCES D'HIVER ?

À l'occasion des vacances d'hiver, la Ville propose une programmation d'activités variée pour permettre aux enfants et aux plus grands de se divertir, de découvrir et de partager de bons moments.



CONTES ET MERVEILLES AU SON DU BANJO

Dans son spectacle *Le beau ver*, Inès Cassigneul fait revivre, au son du banjo, des contes traditionnels qui invitent petits et grands à s'émerveiller du vivant et à se relier à ce qui n'est pas humain comme nous : ver

de terre, maïs, grenouille assoiffée ou brin d'herbe. Un spectacle sensible et poétique proposé dans le cadre d'Histoires Communes, le festival de contes pour enfants, adolescents et adultes, organisé depuis 34 ans dans

les médiathèques de Plaine Commune à l'intention des amoureux des histoires et de la lecture. ■

> **Dimanche 22 février de 15h à 16h** à la médiathèque Colette. Dès 6 ans. Gratuit sur inscription.

LE SPORT S'INVITE DANS TOUS LES QUARTIERS AVEC SCÈNE DE SPORT

À chaque période de vacances, Scène de Sport investit les quartiers de la ville pour proposer, avec le soutien de la Cité Éducative, des activités sportives gratuites, ouvertes à tous, mêlant plaisir, découverte et convivialité. Pendant les vacances d'hiver, les Spinassiens sont invités à bouger et à s'amuser autour de plusieurs disciplines : judo, muay thaï, tennis de table et basket.

Sport de combat originaire de Thaïlande, le muay thaï, aussi appelé « boxe thaïlandaise », allie techniques de pieds, de poings, de genoux et de coudes. Accessible à tous, il développe coordination, respect et maîtrise de soi, tout en offrant une pratique dynamique et ludique. Chaque après-midi, les participants pourront s'initier gratuitement lors d'ateliers itinérants organisés sur le complexe sportif Althéa Laurin (Orgemont), au gymnase Romain Rolland (La Source–Les Presles) et au gymnase Léo Lagrange (Centre-ville).

Au programme : pratique sportive pour tous, démonstrations, challenges, animations musicales et une ambiance chaleureuse pour partager des moments de sport et de bonne humeur tout au long des vacances. ■

> **Du lundi 23 au vendredi 27 février.** De 10h à 12 h pour les 12 ans et + et de 14h à 16h pour les 5-11 ans. Gratuit et sans inscription.



EN PISTE POUR UN STAGE DE CIRQUE



Les adultes et les ados de 16 ans et plus fans d'acrobaties sont appelés à venir vivre l'aventure du cirque lors d'un stage d'initiation aux jongleries et aux équilibres, animé par Desiré Ngoma, directeur artistique de la compagnie *Cirque Chapiteau d'Afrique*. Après un échauffement

pour se mettre en mouvement en toute sécurité, les participants pourront s'essayer aux jongleries avec foulards, anneaux, balles ou assiettes chinoises. Ils découvriront également les techniques d'équilibre : marcher sur une boule, dompter le pédalo ou s'essayer au fil-de-fer... autant de défis ludiques pour développer coordination, agilité et confiance en soi. Un stage parfait pour apprendre, s'amuser et se dépasser ! ■

> **Du lundi 23 au jeudi 26 février** à la Maison du Théâtre et de la Danse, 75-81 avenue de la Marne de 19h à 21h.

Tarif : 20 €. Inscriptions sur le Portail Famille ou en flashant le QR code ci-contre.

Plus d'infos au **01 48 26 45 00** ou par mail saison.culturelle@epinay-sur-seine.fr





À VOS MASQUES, PRÊTS, CRÉEZ !

L'École d'Arts Plastiques propose aux enfants de 6 à 8 ans un stage plein de couleurs et d'imagination autour des masques. Des carnivals du monde entier aux légendes les plus célèbres, les petits artistes partiront pour un véritable voyage créatif à travers les cultures et les époques. Au fil de cet atelier de trois jours, ils imagineront un personnage, créeront leur histoire, dessineront leur projet puis fabriqueront leur propre masque en volume à partir de matériaux variés. Dessin, peinture, collage et bricolage seront au ren-

dez-vous pour s'exprimer, s'amuser et créer en toute liberté. ■

> Du mercredi 25 au vendredi 27 février de 10h à 17h à l'École d'Arts Plastiques. Tarif : 18 € les trois jours, matériel fourni. Repas et goûter à prévoir. Inscriptions sur le Portail Famille ou en flashant le QR code ci-contre dans



la limite des places disponibles. Infos au **01 71 29 19 39** ou par mail ecoleartsplastiques@epinay-sur-seine.fr

DES VACANCES UTILES POUR LES ÉCOLIERS

Les vacances scolaires sont aussi l'occasion pour les écoliers de renforcer leurs acquis grâce à des stages de révisions gratuits, proposés du CP au CM2. Encadrés par des enseignants volontaires, les enfants travaillent en petits groupes pour consolider les fondamentaux en français et en mathématiques grâce à la méthode CLÉ. (Compter, Lire, Écrire). Le tout dans une ambiance ludique, bienveillante et motivante, idéale pour réviser tout en douceur. ■

> Du lundi 23 au vendredi 27 (sauf le mercredi) de 13h30 à 16h, dans les écoles Lapepède 1 et R. Rolland. Inscriptions jusqu'au 8 février, en ligne sur l'Espace Famille et Citoyen ou auprès du service Écoles et loisirs au **01 49 71 89 04**.



FABULEUSES INTRÉPIDES, UN CINÉ-CONCERT QUI DONNE DE L'AUDACE

Dans ce ciné-concert poétique destiné au jeune public, on découvre quatre petites filles à l'imagination débordante et à la soif de liberté communicative. Chacune, à sa manière, apprend à dépasser ses peurs et à avancer avec confiance. Grâce aux voix et aux instruments de Sarah Jeanne Ziegler et Flore Cunci, les images s'animent dans des paysages sonores oniriques, invitant petits et grands à un voyage sensible et plein de tendresse. ■



> **Mardi 24 février** à 10h30 au Pôle musical d'Orgemont. Dès 4 ans. Tarifs : 5 et 8 €. Réservations sur billetterie.epinay-sur-seine.fr ou au **01 71 29 13 20**.

UN STAGE ORIGINAL POUR LES ADOS

Le centre socioculturel des Écondeaux propose un stage innovant qui combine l'énergie du hip-hop et les outils de développement personnel. Danse hip-hop, ateliers de réflexion, apprentissage de la méthode des cartes mentales et initiation DJ rythment la semaine afin d'aider les jeunes de 12 à 17 ans à gagner en confiance, s'exprimer librement et développer leur créativité dans un cadre bienveillant. ■

> Du lundi 2 au vendredi 6 mars, de 10h à 16h, au CSC des Écondeaux.



Tarif : 25 € la semaine. Inscriptions dans la limite des places disponibles en flashant le QR code ci-contre.

LES RENDEZ-VOUS DES ESPACES JEUNESSE

12/25
ANS



Bourse au permis : derniers jours pour déposer sa candidature

Les inscriptions à la Bourse au permis se terminent le 15 février : il ne reste donc plus que quelques jours pour tenter de rejoindre la nouvelle promotion de ce dispositif mis en place par la Ville pour aider les jeunes Spinassiens à financer leur permis de conduire tout en s'engageant au service de la collectivité.

Pour accompagner les jeunes dans leurs projets, la Ville propose en effet une aide de 1 000 €, en échange de 35 heures de bénévolat réalisées au sein d'une association locale ou d'un service municipal. Un véritable partenariat gagnant-gagnant, qui associe mobilité, solidarité et engagement citoyen.

La Bourse au permis s'adresse aux jeunes âgés de 17 à 25 ans, résidant à Épinay-sur-Seine depuis au moins deux ans et prêts à s'investir dans une action solidaire. Comme l'an passé, le dispositif est également ouvert aux personnes à mobilité réduite, afin de garantir l'égalité d'accès à cette aide. Une opportunité concrète pour donner un coup d'accélérateur à son avenir, gagner en autonomie et accéder à l'emploi ou à la formation tout en contribuant activement à la vie locale.

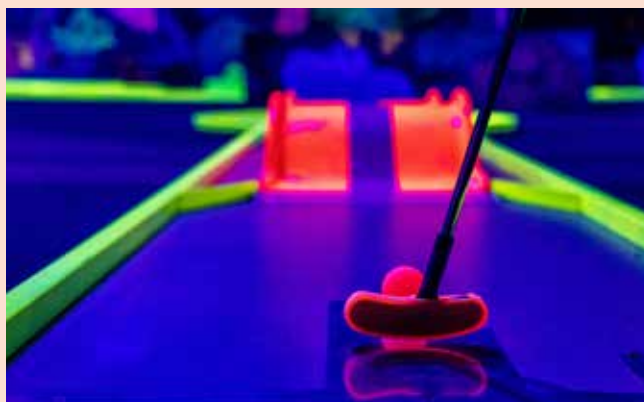
▲ Dépôt des candidatures avant le 15 février via l'Espace Famille et Citoyen. Plus d'informations sur www.epinay-sur-seine.fr ou au **01 49 71 98 78**.

JEUDI 5 FEVRIER

Basket : vivez l'Euroleague à l'Adidas Arena

Ne manquez pas le choc de l'Euroleague entre Paris Basketball et le Fenerbahçe, l'une des équipes les plus puissantes d'Europe. Venez profiter de l'ambiance unique de l'Adidas Arena et découvrir le basket de haut niveau dans toute son intensité. Une occasion idéale pour vivre un moment sportif convivial et inoubliable.

▲ De 18h à minuit. Rendez-vous à l'espace Jeunesse Le Cube. Tarif : 4,5 €. Renseignements au **01 49 71 42 33**



SAMEDI 7 FEVRIER

Mini-golf insolite : osez le noir !

Plongez dans l'univers du golf dans le noir à l'Océan 12 et partagez une expérience fun et originale entre amis. Entre rires, surprises et défis, testez votre précision dans un décor lumineux et déjanté, pour un moment détonnant et mémorable.

▲ De 14h30 à 20h. Rendez-vous à l'espace Jeunesse des Écondeaux. Tarif : 6 €. Renseignements au **01 71 29 13 24**



SAMEDI 14 FEVRIER

Glissez, riez et profitez sur la glace !

Venez vivre un moment fun sur la glace à la patinoire d'Asnières. Entre rires et sensations, partagez un après-midi festif et dynamique, placé sous le signe du plaisir et du mouvement.

▲ De 13h30 à 18h. Rendez-vous à l'espace Jeunesse Le Carré. Tarif : 5 €. Renseignements au **01 71 29 13 58**

Love food challenge

Relevez des défis inspirés de Top Chef, autour des thèmes de l'amour et de l'amitié. Créativité, entraide et bonne humeur seront vos meilleurs ingrédients pour imaginer, réaliser et présenter vos plats. Une activité conviviale qui célèbre l'esprit d'équipe et le plaisir de cuisiner ensemble.

▲ De 18h30 à 22h30. Rendez-vous à l'espace Jeunesse du Centre-ville. Carte loisirs (5 €). Renseignements au **01 49 71 42 47**

DU LUNDI 23 AU VENDREDI 27 FEVRIER

Explorez le monde de la robotique et du codage

Développez vos compétences en informatique et technologies numériques, en vous initiant au codage, au montage et à la programmation de robots. Ludique et enrichissant, ce stage est idéal pour apprendre en s'amusant et découvrir les métiers de demain.

▲ Lundi 23 de 13h30 à 19h, mardi 24 au vendredi 27 de 10h30 à 12h30 et de 12h30 à 17h. Rendez-vous à l'espace Jeunesse Le Carré. Tarif : 5 €. Renseignements au **01 71 29 13 58**



L'anglais sans stress, à votre rythme

Vous souhaitez gagner en aisance lorsque vous parlez anglais ? Ce stage propose une approche interactive et conviviale, pour découvrir la langue de manière naturelle. Conversations informelles, jeux, chant, théâtre et supports multimédia rythmeront les séances, pour apprendre sans pression et avec plaisir.

▲ De 9h30 à 12h30 ou de 14h à 17h. Rendez-vous à l'espace Jeunesse Le Carré. Dossier disponible dans les espaces Jeunesse, à l'Espace Info Jeunes ou sur le site internet de la ville, à retourner avant le 18 février. Tarif : 25 €. Renseignements au **01 71 29 19 55**

VOS ESPACES JEUNESSE

▲ **Espace Jeunesse Le Cube (Orgemont)** : 11 rue Félix Merlin (1^{er} étage de la médiathèque Albert Camus) – **01 49 71 42 33** – jeunesse.orgemont@epinay-sur-seine.fr

▲ **Espace Jeunesse des Écondeaux** : Parc de la Chevrette – **01 49 71 02 19** – jeunesse.econdeaux@epinay-sur-seine.fr

▲ **Espace Jeunesse du Centre-ville** : 7-9 rue Dumas **01 49 71 42 47** – jeunesse.centreville@epinay-sur-seine.fr

▲ **Espace Jeunesse Le Carré (La Source-Les Presles)** : 1 rue Maurice Ravel – **01 49 71 13 58** – jeunesse.sourcepresles@epinay-sur-seine.fr

▲ **Espace Info Jeunes** : 5 rue Gilbert Bonnemaison – **01 71 29 19 59** – sij@epinay-sur-seine.fr

JEUDI 26 FEVRIER

Vivez une soirée façon émission télé

Que diriez-vous d'une soirée originale inspirée des émissions télé ? Au programme : jeux, défis, ambiance plateau et plein de surprises. Une expérience dynamique et amusante au Pôle Musical d'Orgemont, placée sous le signe du fun et du partage !

▲ De 15h30 à 21h. Rendez-vous à l'espace Jeunesse du Centre-ville. Inscription obligatoire dans les espaces Jeunesse (places limitées). Carte loisirs (5 €). Renseignements au **01 49 71 42 47**





ACT : UNE EXPOSITION, DEUX LANGAGES DE L'IMAGE

L'Association culturelle des originaires de Trabzon et sa région, présidée par Bülent Cumur, organise une exposition articulée autour de deux axes complémentaires : les affiches sociales et les dessins de l'artiste turc Onur Karaalioğlu (né en 1985 à Yalova). L'axe des affiches sociales met en lumière des créations graphiques engagées. Conçues comme des outils de sensibilisation, ces affiches conjuguent force visuelle et message critique, inscrivant le graphisme dans l'espace public et le débat citoyen.

En dialogue avec cet ensemble, les dessins d'Onur Karaalioğlu proposent une approche plus introspective.

Maître de conférences en peinture à l'université de Sakarya, l'artiste développe une figuration contemporaine où la ligne devient mémoire incarnée. Ses figures hybrides, oscillant entre humain et animal, réel et imaginaire, portent des récits silencieux, entre traces individuelles et résonances collectives. L'exposition crée ainsi un va-et-vient entre engagement social et expérience sensible, invitant le public à une réflexion à la fois politique et poétique. ■

> **Du dimanche 8 au samedi 14 février**, de 11h à 16h, à l'Espace Mendès France, 23 rue de Paris. Vernissage le **mardi 10 février** à 19h. Entrée libre.

UNE APRÈS-MIDI JEUX DE SOCIÉTÉ OUVERTE À TOUS

Venez vous mesurer au Skyjo, un jeu de cartes souvent comparé au Uno, accessible à tous les âges et qui connaît un véritable engouement ces dernières années. D'autres jeux de société — collaboratifs, de stratégie ou de mémoire — seront également mis à la disposition des participants. Parmi les titres proposés, les incontournables *Crack List*, *Azul* ou encore *Les Aventuriers du Rail*.

Au-delà du divertissement, ces jeux offrent de nombreux bienfaits : développer la logique et le sens de la stratégie, apprendre à gagner comme à perdre, et surtout renforcer les liens familiaux. L'animation s'adresse aussi bien aux joueurs aguerris qu'aux novices, désireux de découvrir ou redécouvrir le plaisir du jeu de société. ■

> **Samedi 21 février** de 12h à 21h à l'Espace Mendès France, 23 rue de Paris. Gratuit et sans inscription. Restauration sucrée et buvette sur place.

QUAND LE NOUVEL AN LUNAIRE S'ILLUMINE À L'ESPACE LUMIÈRE

Le 1^{er} mars, à quelques heures de la fête des Lanternes — qui, en Asie, marque la clôture des quinze jours de célébrations du Nouvel An lunaire — l'association Asie du Sud-Est, présidée par Tieng Tan Ngim, investit l'Espace Lumière pour une grande fête placée sous le signe de la plénitude, du bonheur familial et de la prospérité pour l'année à venir.

Au programme : musique traditionnelle avec l'orchestre Sor Bunnara, danses chinoises et vietnamiennes, ainsi qu'un défilé mettant à l'honneur les plus somptueux costumes de la tradition cambodgienne, aux couleurs éclatantes et aux riches ornements. Une belle occasion de se retrouver, de savourer des spécialités culinaires et de célébrer avec enthousiasme l'entrée dans l'année du Cheval de Feu. ■

> **Dimanche 1^{er} mars** de 11h à 20h, à l'Espace Lumière, 6 avenue de Lattre de Tassigny. Accès libre, avec participation volontaire. Renseignements et réservations au **07 68 77 41 62**.



STÉRILISATION DES CHATS DES RUES

L'association EMÂ poursuit la stérilisation des chats des rues, avec des trap-pages à Orgemont, aux Écondeaux, rue de l'Église, avenue Baudoin, carrefour de la Briche, chemin de Halage, rue de la Justice, rue du Commandant Bouchet, pont de la Résistance, avenue du 18 Juin 1940 et square de Cherbourg. ■

> Plus d'infos au **06 14 26 53 27**.



LES ACTIVITÉS DU CLUB SENIOR

- **Lundi 2 février** > Atelier nutrition / Jeux de société
- **Mardi 3 février** > Atelier socio-esthétique
- **Mercredi 4 février** > Cours d'art floral
- **Jeudi 5 février** > Atelier à la Maison de la Réserve écologique
- **Vendredi 6 février** > Loto des odeurs **NOUVEAU**
- **Lundi 9 février** > Atelier nutrition / Jeux de société
- **Mardi 10 février** > Jeu des énigmes
- **Mercredi 11 février** > Atelier avec les enfants du multi-accueil Les 3 Amis
- **Jeudi 12 février** > Atelier sur le peintre Henri Matisse à la Micro-Folie
- **Vendredi 13 février** > Atelier mosaïque
- **Lundi 16 février** > Atelier nutrition / Jeux de société
- **Mardi 17 février** > Jeu du Petit Bac
- **Mercredi 18 février** > Atelier peinture sur tissu
- **Jeudi 19 février** > Cours de danse
- **Vendredi 20 février** > Karaoké
- **Lundi 23 février** > Mini-loto
- **Mardi 24 février** > Atelier socio-esthétique
- **Mercredi 25 février** > Atelier avec les enfants du multi-accueil Les 3 Amis
- **Jeudi 26 février** > Déjeuner-spectacle aux Folies Gruss
- **Vendredi 27 février** > Atelier dessin et pastels / Cours de danse



LE SPECTACLE DES SENIORS FAIT SON SHOW

Cette année, lors du spectacle des seniors, le mardi 10 mars, l'Espace Lumière prendra des petits airs de Broadway pour ravir les fans de *Starmania*, *West Side Story*, *Grease* et autre *Mamma Mia* ! lors d'une après-midi festive entièrement consacrée aux comédies musicales, dès 14h30. Venez vibrer au son des plus grands classiques, partager des moments joyeux et vous retrouver autour de la magie de la musique ! Il ne reste que quelques jours pour réserver vos billets. Si vous êtes spinassien de 65 ans et plus et que c'est votre première parti-



cipation, inscrivez-vous rapidement sur l'espace Famille et Citoyen ou auprès du CCAS avant le 9 février, en présentant votre pièce d'identité et un justificatif de domicile. Les habitués, eux, n'ont qu'à renvoyer le coupon-réponse reçu par courrier. ■

> Plus d'infos au **01 49 71 98 54**.

TROIS BONNES RAISONS DE VENIR AU THÉ DANSANT



1. Un moment convivial et chaleureux

Chaque année, près de 200 seniors se retrouvent sur la piste pour danser au son des grands classiques interprétés par Roberto Milesi et son orchestre. Le thé dansant est l'occasion idéale de partager un bon moment, de retrouver des connaissances et de faire de nouvelles rencontres dans une ambiance joyeuse et détendue.

2. Un vrai atout pour la santé

Danser, c'est bon pour le corps et pour l'esprit ! Une étude australienne menée auprès de 3 100 danseurs réguliers a montré que la danse contribue à un meil-

leur indice de masse corporelle, à une meilleure forme physique générale et à une réduction des maladies de longue durée, quelle que soit l'intensité pratiquée. Les effets positifs sur la coordination, l'équilibre et les capacités cognitives sont également reconnus.

3. Un plaisir accessible à tous

Organisé par le Club senior et l'association Ambiance présidée par Jean-Luc Pollet, le thé dansant est ouvert à tous, sans inscription, dans une atmosphère accueillante et bienveillante. Pour 10 € seulement, l'entrée comprend une pâtisserie et une boisson : une sortie simple, abordable et pleine de bonne humeur qui permet aussi de connaître toutes les activités de l'association et du Club senior. ■

> **Mardi 24 mars de 14h30 à 19h** à l'Espace Lumière. Parking des laboratoires Éclair à disposition. Tarif : **10 €** (entrée + 1 pâtisserie + 1 boisson). Sans inscription. Billetterie sur place. Plus d'infos au **01 48 27 65 74**.

LE LOTO DES ODEURS, NOUVELLE ACTIVITÉ AU CLUB SENIOR

Le Club senior enrichit son programme avec une nouvelle animation originale et conviviale : le loto des odeurs. Basée sur la reconnaissance de senteurs du quotidien, cette activité ludique permet de stimuler la mémoire, l'attention et les capacités cognitives, tout en sollicitant l'odorat. Une belle occasion de partager un moment agréable tout en faisant travailler l'odorat et les souvenirs. ■

> **Vendredi 6 février à 14h, au Club senior, 15 avenue de la République.**
Plus d'infos au **01 71 29 13 80**.

LE PROGRAMME DE VOS CENTRES SOCIOCULTURELS

Pour tous

Atelier de décoration de bobs

Mercredi 4 février de 14h à 17h à l'Espace Nelson Mandela

Atelier de fabrication de produits d'entretien naturels

Samedi 7 février de 15h à 17h. Inscriptions au CSC F. Merlin

Atelier cuisine et découverte spécial hiver

Samedi 7 février de 14h à 17h à l'Espace Nelson Mandela

Atelier auto-réparation de vélos

Samedi 14 février de 14h à 17h à l'Espace Nelson Mandela

Escape game *En remontant le Nil* (dès 8 ans)

Mardi 17 février de 19h30 à 21h30 au CSC Félix Merlin

Atelier à la Réserve écologique*

Mercredi 18 février de 14 h à la Maison de la Réserve écologique. Inscriptions auprès de l'Espace Nelson Mandela
Et si on sortait à la MTD ?

Profitez du transport et d'un tarif préférentiel pour aller voir le spectacle *Trop beau pour y voir* (voir p. 15)

Jeudi 19 février à 19h. Inscriptions auprès du CSC Félix Merlin

Sortie au Musée du chocolat

Samedi 21 février à 14h15. Inscriptions à l'Espace J. Baker

Sortie à la patinoire d'Argenteuil

Samedi 21 février de 13h à 18h. Inscriptions au CSC F. Merlin

Sortie à la Micro-Folie (dès 10 ans)

À la découverte du Japon au travers des différentes animations de la Micro-Folie

Mercredi 25 février de 13h30 à 15h. Inscriptions au CSC F. Merlin

Atelier parents-enfants

Jeudi 26 février de 14h30 à 16h30 à l'Espace J. Baker

Sortie au Jardin d'Acclimatation « Le Japon en

lumière »

Samedi 7 mars à partir de 17h. Inscriptions à l'Espace J. Baker

Pour les 0-3 ans

Éveil musical

Mercredis 4 février et 4 mars à 15h30 à l'Espace J. Baker

Atelier Art et nature

Jeudi 5 février de 10h à 11h à la MC²

Éveil musical intergénérationnel

Lundi 9 février à 14h50 à la maison de retraite Laure Éteneau, 3 rue de Paris. Inscriptions à l'Espace J. Baker

Rencontre musicale

Jeudi 12 février de 9h30 à 10h30 à la MC²

Patouille de Carnaval (dès 8 mois)

Jeudi 19 février de 10h à 11h à la MC²

Sensibilisation aux massages bébé

Mardi 24 février de 9h30 à 11h à l'Espace Nelson Mandela

Pour les 3-6 ans

Ateliers des tout-petits

Mercredis 11 et 25 février de 15h30 à 17h à l'Espace J. Baker

Atelier pâtisserie spécial gâteau au chocolat

Samedi 14 février de 14h30 à 17h30 à l'Espace J. Baker

Ciné-concert *Fabuleuses intrépides* (voir page 19)

Mardi 24 février à 10h au Pôle Musical d'Orgemont.

Inscriptions auprès de l'Espace Joséphine Baker

Pour les 0-6 ans

Lieu d'Accueil Enfants-Parents

Le mardi (hors vacances scolaires) de 9h30 à 11h30 à

la ludothèque L'île aux jeux, 26 rue de Paris

Le mercredi de 9h30 à 11h30 à l'Espace Joséphine Baker

Le jeudi (hors vacances scolaires) de 9h30 à 11h30 à l'Espace Nelson Mandela. Prévoir un change.

Atelier à 4 mains

Mercredis 4 et 18 février de 10h à 12h au CSC Félix Merlin

Atelier éveil musical

Mercredi 4 février de 15h30 à 16h45 à l'Espace Joséphine Baker

Ateliers Snoezelen

Mercredi 11 février de 10h à 10 h 45 pour les 0-3 ans et de 11h à 11h45 pour les 3-5 ans au CSC Félix Merlin

Atelier jeux libres

Mercredi 11 février de 14h à 17h à l'Espace Nelson Mandela

Pour les plus grands

Atelier philosophie (4-10 ans)

Mercredi 4 février de 14h30 à 16h30 au CSC Félix Merlin

Club ATA

Chaque mercredi de 13h30 à 17h dans les CSC

Pour les adultes

Atelier relaxation

Mardi 3 février de 14h à 16h à la MC².

Atelier heavy danse

Jeudi 19 février de 14h à 16h au CSC Félix Merlin

La récré des aînés spéciale Chandeleur

Atelier préparation de la pâte à crêpes à 10h puis initiation à la danse en ligne et goûter de 14h à 18h

Samedi 7 février à l'Espace Joséphine Baker

Atelier aquarelle naturelle

Mardi 10 février de 14h à 16h à la MC²

Atelier relaxation

Mardi 17 février de 14h à 16h à la MC²

Questions de parents autour de l'épuisement parental

Jeudi 12 février de 18h à 19h30 et samedi 7 février de 14h30 à 16h30 à la MC² (espace enfants pour les moins de 12 ans)

Atelier Thé et Santé

Comment valoriser ses compétences ?

Vendredi 13 février de 14h à 16h au CSC Félix Merlin

Comment affirmer mes besoins ?

Vendredi 20 février de 14h à 16h au CSC Félix Merlin

Atelier au Fablab de la Micro-Folie

Mercredi 18 février de 13h30 à 15h30 à la Micro-Folie.

Inscriptions auprès de l'Espace Nelson Mandela.

Présentation de la programmation des vacances

Lundi 23 février de 13h30 à 17h30 à l'Espace Nelson Mandela

Explora jeux

Mardi 24 février de 14h à 17h au CSC Félix Merlin

✂ Sur inscription

€ Payant (tarif en fonction du quotient familial)

L'OSTREIDAE SE RÉINVENTE ET PASSE À LA BISTRONOMIE

Entièrement repensé, le restaurant L'Ostreidae fait peau neuve et s'impose désormais comme une adresse bistronomique incontournable, mêlant cuisine de saison, cadre raffiné et esprit convivial.



Après plusieurs mois de travaux, le restaurant L'Ostreidae, prêt à amorcer un nouveau chapitre, a rouvert ses portes le samedi 10 janvier, lors de son inauguration en présence de Monsieur le Maire, Hervé Chevreau. Exit la cuisine franco-portugaise : l'établissement adopte désormais un positionnement bistronomique, alliant raffinement, convivialité et exigence culinaire.

Une nouvelle carte entre tradition et créativité

Dans un cadre élégant et cosy, le restaurant peut accueillir jusqu'à 122 couverts en salle et 60 en terrasse, offrant une vue imprenable sur la Seine. En cuisine, un chef hautement qualifié signe une carte semi-gastronomique, composée de plats entièrement confectionnés sur place à

partir de produits frais et de saison. À la carte, on retrouve notamment un suprême de volaille au jus corsé accompagné de pleurotes et de pommes de terre grenaille, un dos de cabillaud au potimarron et aux choux de Bruxelles, ou encore des linguine au pesto. Les incontournables salade César et burger complètent l'offre, tandis que, fidèle à son nom, L'Ostreidae continue de mettre à l'honneur huîtres et crevettes.

Un lieu convivial pour se retrouver et célébrer

Côté bar, l'établissement fait appel à un mixologue, expert dans l'art du cocktail, qui propose des créations originales à déguster à l'heure de l'apéritif, accompagnées de planches de fromage ou de charcuterie. Enfin, grâce à ses deux salons privés, L'Ostreidae



se prête également à l'organisation d'événements tels qu'anniversaires ou mariages. Un lieu repensé, à la fois gourmand et convivial, qui promet de séduire les amateurs de bonne table comme les épicuriens en quête d'un cadre d'exception. ■

> 1 rue du Port. Ouvert du lundi au samedi soir (sauf samedi midi), de 12h à 14h30 et de 18h à 23h30. Réservations en ligne sur ostreidae-restaurant.fr

LA GÉOTHERMIE, UN CHOIX D'AVENIR POUR ÉPINAY-SUR-SEINE

Depuis cet hiver et la mise en service de la nouvelle centrale géothermique située à Villetaneuse et exploitée par le SMIREC (Syndicat Mixte des Réseaux d'Énergie Calorifique), une partie des équipements publics de la Ville et des logements collectifs est désormais alimentée par la géothermie.

La géothermie, c'est quoi ?

La géothermie profonde est une énergie renouvelable qui permet de chauffer les bâtiments grâce à la chaleur naturellement présente dans le sous-sol. Concrètement, de l'eau chaude est prélevée par des forages à environ 1 700 mètres de profondeur, là où la température atteint 60 °C.

Cette chaleur est ensuite utilisée pour alimenter un réseau qui dessert des logements, des écoles, des équipements publics et des bâtiments municipaux. Long de 18,5 km, ce réseau s'étendra à terme sur 12 km à Épinay-sur-Seine, mais aussi sur Pierrefitte-sur-Seine et Villetaneuse. Il est équipé de près de 70 sous-stations, qui permettent de distribuer et de maintenir la chaleur dans les bâtiments raccordés.

Une fois utilisée donc refroidie, l'eau est réinjectée dans le sous-sol. Le système fonctionne ainsi en circuit fermé, sans gaspillage de la ressource.

Avec un potentiel de production de 55 000 MWh par an, la centrale géothermique de Villetaneuse pourra à terme alimenter l'équivalent de 10 000 logements et contribuer à la réduction de 9 000 tonnes de CO₂ par an. La géothermie permettra également d'atteindre 67 % d'énergies renouvelables et locales dans le mix énergétique du réseau. ■

LES ÉQUIPEMENTS MUNICIPAUX DÉJÀ RACCORDÉS

- Gymnase Romain Rolland
- École maternelle Romain Rolland
- Groupe scolaire Jean Jaurès
- Parc Municipal des Sports
- Groupe scolaire Lacépède
- Le Canyon



LES ÉQUIPEMENTS MUNICIPAUX BIENTÔT RACCORDÉS

Les travaux de raccordement vont se poursuivre dans les quartiers du Centre-ville à l'horizon 2027 et d'Orgemont à l'horizon 2028-2029 permettant le raccordement d'une quinzaine d'équipements publics supplémentaires :

- Crèche-PMI des Presles
- École élémentaire Georges Martin
- École maternelle Jean Renoir
- Mairie annexe de la rue Mulot
- Futur centre administratif
- Crèche PMI du Centre
- Mairie principale
- Groupe scolaire Jean-Jacques Rousseau
- École maternelle Alexandre Dumas
- Complexe sportif Althéa Laurin
- Écoles élémentaires Alexandre Dumas et Anatole France

QUEL COÛT ?

Les travaux de ce projet énergétique ambitieux représentent un investissement de 63,5 millions, dont 26,7 millions de subventions du Fonds Chaleur ADEME et de la Région Île-de-France.



LES AVANTAGES

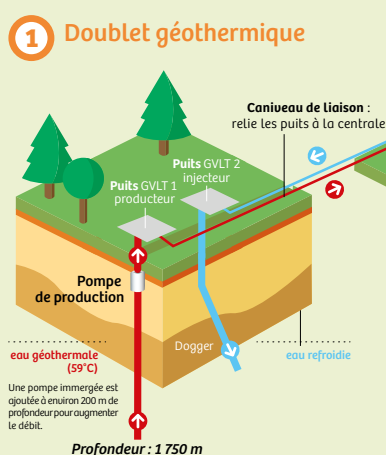


- Une énergie locale et disponible en continu
- Une réduction des émissions de gaz à effet de serre
- Une dépendance moindre aux énergies fossiles
- Une meilleure stabilité des coûts de chauffage sur le long terme

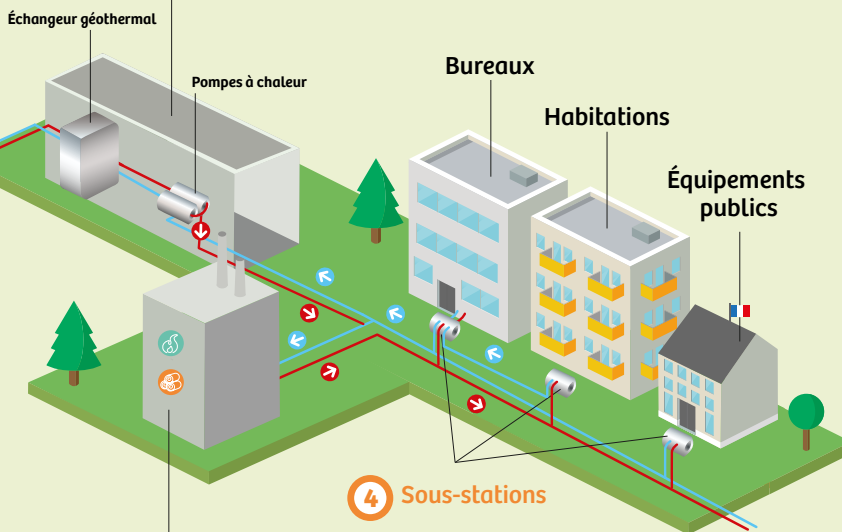
2 Centrale géothermique

Deux échangeurs permettent de transférer la chaleur du sous-sol vers le réseau qui circule sous les voiries assurant la distribution dans une partie des villes d'Épinay-sur-Seine, Pierrefitte-sur-Seine (Commune déléguée de Saint-Denis) et Villetaneuse. Des pompes à chaleur permettent d'augmenter la température de l'eau.

1 Doublet géothermique



Un doublet est constitué d'un puits de production qui capte l'eau chaude naturellement présente dans le sous-sol (59 °C à 1 570 m à Villetaneuse) et d'un puits de réinjection qui assure le retour de l'eau refroidie dans le réservoir. Ces deux puits sont distants, en profondeur, d'au moins 1 500 m, afin d'éviter de pomper au niveau du puits de production l'eau froide réinjectée.



3 Chaufferie d'appoint secours gaz

La chaufferie centrale utilise principalement du gaz (pour assurer le complément de la production en période de froid, ou le secours en cas de maintenance).

FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU GÉOTHERMIQUE

Olga Claudel,

un goût de transmission

À 61 ans, Olga Claudel a fait de la cuisine bien plus qu'une passion : un lien entre les générations. Installée à Épinay depuis vingt-cinq ans, elle vient de publier *Les Recettes Familiales de Mamie Gaga*.

Chercher des produits de saison, imaginer des plats susceptibles de régaler petits et grands, ajuster l'assaisonnement d'une pointe d'ail ou de coriandre jusqu'à trouver l'équilibre parfait... Pour Olga Claudel, 61 ans, dont vingt-cinq passés à Épinay, la cuisine est bien plus qu'un loisir : c'est une véritable passion. Une passion qu'elle a choisi de partager dans un livre, *Les Recettes Familiales de Mamie Gaga*. Tomates farcies, œufs mimosa ou beignets de pomme : elle y revisite les grands classiques de la cuisine française, enrichis de ses astuces, de ses tours de main et de suggestions d'accords mets-vins.

Une passion préservée

Vendeuse pendant de nombreuses années avant de devenir agent administratif, Olga Claudel n'a pourtant jamais souhaité faire de la cuisine son métier. « *Je voulais garder la passion intacte* », explique-t-elle. « *En revanche, c'était mon échappatoire.* » Une bulle de respiration qui lui a aussi permis de nourrir sainement ses filles, tout en maîtrisant son budget. Dynamique sexagénaire, Olga Claudel cultive également son bien-être au quotidien : marche régulière sur les berges de Seine et séance hebdomadaire au Canyon rythment son emploi du temps, à l'image de son énergie communicative.

Une aventure familiale

Encouragée par son mari, qui l'a accompagnée dans la prise et la retouche des photos du livre ainsi que dans la réalisation des vidéos diffusées sur son compte Instagram, cette aventure culino-littéraire

est avant tout une histoire de famille. « *Au départ, j'ai voulu réaliser cet ouvrage pour mes proches, mes trois filles et mes huit petits-enfants. Je tenais à laisser une trace de cet héritage culinaire que je tiens moi-même de mes parents* », confie-t-elle.

De génération en génération

Un héritage qu'elle transmet aujourd'hui avec bonheur : à Luna, 4 ans, et Dean, 10 ans, avec qui elle prépare des crêpes chaque mercredi, ou à l'aîné de ses petits-enfants, Noah, 18 ans, qui lui a récemment demandé de lui concocter des « desserts italiens ». Cet amour de la cuisine, Olga Claudel le doit à sa mère, qui cuisinait chaque jour pour neuf personnes, et à son père, gendarme, qui s'était découvert une passion pour la cuisine asiatique — soupes et nouilles sautées — lors d'une mission à l'étranger.

Une cuisine ouverte sur le monde

Curieuse et gourmande, elle cultive à son tour ce goût de la découverte. À chacun de ses voyages, elle aime explorer les traditions culinaires locales. En Italie, au Maroc ou plus récemment à La Réunion, elle arpente les marchés à la recherche de produits inconnus, échange avec les habitants et s'imprègne des recettes incontournables, qu'elle se plaît ensuite à réinterpréter à sa manière. Une inspiration qui nourrira d'ailleurs bientôt un second livre, en cours d'écriture. ■

> **Compte Instagram :** angel.auteur

Les Recettes Familiales de Mamie Gaga en vente en ligne et à la Boutique en Scène, 52 rue de Paris.



« Au départ, j'ai voulu réaliser cet ouvrage pour mes proches, mes trois filles et mes huit petits-enfants. »

PERMANENCES

MAISON DE JUSTICE ET DU DROIT

1 rue de la Terrasse

Horaires d'ouverture :

- *Lundi & jeudi* : 9h-12h / 13h30-17h

- *Mardi* : 9h-12h / 13h30-19h

- *Vendredi* : 9h-12h

Permanence téléphonique le mercredi :
01 71 29 15 00

Des associations et des professionnels peuvent vous y recevoir sur rendez-vous. La prise de rendez-vous se fait par téléphone ou sur l'Espace Famille et Citoyen :

- SOS Victimes 93 : *le lundi*
- Juris Secours (droit des étrangers) : *le mardi matin*
- Des avocats : *le mardi après-midi* (RDV possible également à l'espace **Nelson Mandela** ou au **CSC Félix Merlin**)
- Conciliateur : *le mardi & mercredi* (prise de RDV uniquement par téléphone)
- Écrivain numérique : 1 mercredi après-midi sur 2
- CIDFF (droit des femmes & familles) : *le mardi et le jeudi* (RDV possible également à l'espace **Nelson Mandela** ou au **CSC Félix Merlin**)
- Médiateur familial : *les jeudi et vendredi matin* (hors vacances scolaires)
- Notaire : après-midi du *1^{er} jeudi du mois*

PERMANENCES JURIDIQUES – JURIS SECOURS

Vous pouvez prendre rendez-vous avec l'association :

- *Tous les mercredis* : 9h30-12h30 (**dans ses locaux**, 9 rue du Maréchal Maison. Tél. 01 49 51 27 88)
- *Jeudi 5 février* : 14h-18h (**Pôle social**, 1 rue Olympe de Gouges. Tél. 01 42 43 31 28)
- *Mercredi 11 février* : 9h30-12h30 (**Maison du Centre**, 35 rue de Paris. Tél. 01 48 26 10 21)
- *Lundi 16 février* : 9h30-12h30 (**CSC Félix Merlin**, 67 rue Félix Merlin. Tél. 01 71 29 13 30)
- *Jeudi 19 février* : 13h30-17h30 (**Espace Nelson Mandela**, 64 av. de la Marne. Tél. 01 49 71 99 35)

DÉFENSEUR DES DROITS

La déléguée du Défenseur des Droits vous accueille à l'**Hôtel de Ville** sur rendez-vous *le mercredi après-midi*.

> **Prise de rendez-vous au 01 49 71 99 99.**

ÉCRIVAIN PUBLIC (ISM INTERPRÉTARIAT)

Pour toute demande de rédaction ou de traduction, vous pouvez prendre rendez-vous avec l'association ISM Interprétariat :

- *Le mardi matin* au **CSC Félix Merlin**. Tél. 01 71 29 13 34
- *Les 1^{er} et 3^e mardis après-midi du mois* à l'**Annexe du CSC Félix Merlin**. Tél. 01 71 29 13 35
- *Le mercredi matin* à l'**Espace Joséphine Baker**. Tél. 01 49 71 99 61
- *Le jeudi matin* à l'**Espace Nelson Mandela** (Tél. 01 49 71 99 35) ou au **Pôle social** (Tél. 01 42 43 31 28)
- *Le jeudi après-midi* à la **Maison du Centre**. Tél. 01 49 71 99 15

SURENDETTEMENT

L'association Léo Lagrange vous reçoit sur rendez-vous *les 1^{er} et 3^e jeudis après-midi du mois* au **CCAS**, 7 rue Mulot.

> **Prise de rendez-vous au 01 49 71 98 75** ou sur l'espace Famille et Citoyen.

L'association Crésus vous reçoit sur rendez-vous *les 1^{er} et 3^e mardis après-midi du mois* au **Pôle social**, 1 rue Olympe de Gouges.

> **Prise de rendez-vous au 01 49 71 98 52** ou sur l'espace Famille et Citoyen.

CRÉATION D'ENTREPRISE

L'ADIE reçoit sur rendez-vous les créateurs d'entreprise tous les mardis après-midi, à la **Boutique en Scène**, 56 rue de Paris.

> **Prise de rendez-vous : 06 70 74 39 08 / 09 69 32 81 10 – mbfaye@adie.org**

PERMANENCE RETRAITE

Vous pouvez prendre rendez-vous avec l'AGIRC-ARRCO pour vous aider à constituer votre dossier, estimer votre retraite et vérifier votre carrière ou vous renseigner sur les dispositifs en vigueur tous les *mardis après-midi*, au **CCAS**, 7 rue Mulot.

> **Prise de rendez-vous au 01 49 71 99 10** ou sur l'Espace Famille et Citoyen.

LOGEMENT

Permanence de L'ADIL au **Service logement**, 7 rue Mulot :

• *le jeudi 5* de 9h à 12h et de 14h à 17h

• *les jeudis 12, 19 et 26* de 14h à 17h

> **Plus de renseignements : 01 49 71 99 79 ou adil93@adil93.com**

POINT INFO ÉNERGIE

L'Agence Locale de l'Énergie et du Climat (ALEC) vous reçoit **au CCAS**, sur rendez-vous, *chaque 4^e mercredi matin du mois* pour vous accompagner dans vos travaux d'économie d'énergie.

> **Prise de rendez-vous et renseignements : 01 48 09 40 90 – alec-plaineco.org**

EAU SOLIDAIRE

Permanences téléphoniques du SEDIF à destination des personnes ayant des difficultés à régler leurs factures d'eau au 09 69 369 900 (appel non surtaxé) :

Du lundi au vendredi : 8h-19h30

Samedi : 9h-12h30

SOUTIEN PSYCHOLOGIQUE

Possibilité d'un accompagnement psychologique ponctuel ou régulier *les mercredis et vendredis après-midi* à la **Maison du Centre** (35 rue de Paris)

> Prise de rendez-vous et renseignements : 01 49 71 99 15

RÉUSSITE ÉDUCATIVE

Le programme de Réussite Éducative reçoit les familles, sur rendez-vous, ayant des enfants de 2 à 18 ans, pour des conseils en matière de scolarité, de soutien à la parentalité, d'accès à la santé, etc. Les permanences ont lieu *le mardi* à la **Maison du Centre** et *le mercredi* à l'**Espace Nelson Mandela**.

> Prise de rendez-vous au 01 49 71 89 72

POINT INFO CANCER

Les associations Une luciole dans la nuit et Vivre comme avant reçoivent, sur rendez-vous, les personnes touchées par un cancer ainsi que leurs proches, pour répondre à leurs questions, *tous les mardis après-midi*, au **2 rue de Marseille**.

Des soins de support et d'accompagnement sont également proposés *le mardi matin*, au **2 rue Lacépède**. Une permanence téléphonique est assurée du lundi au vendredi, *de 9h à 19h* au 06 72 21 31 52

> Plus d'infos par mail unelucioledanslanuit@gmail.com ou sur le site unelucioledanslanuit.fr

**ALLÔ MONSIEUR LE MAIRE**

Vous avez une question ou rencontrez un problème concernant le stationnement, la salubrité, la sécurité, la propreté ou tout autre domaine ? Vous pouvez joindre directement votre Maire, Hervé Chevreau, tous les lundis de 18h à 20h.

> Pour cela, composez le **01 49 71 89 24**

Les numéros utiles

- Urgences 112 / Pompiers 18
- Police 17 / SAMU 15
- SOS Médecins 36 24
- Numéro d'urgence pour les sourds et malentendants 114
- Hôtel de Ville
01 49 71 99 99
Du lundi au vendredi de 8h30 (9h15 le mardi) à 12h et de 13h15 à 17h30 (19h le jeudi).
Samedi de 9h à 12h.
- Mairie annexe d'Orgemont
01 48 41 25 25
Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30.
- Établissement Public Territorial Plaine Commune
01 87 01 87 87
- Police municipale
01 49 71 99 00
Du lundi au jeudi de 6h45 à 20h, le vendredi de 7h à 20h, le samedi de 9h à 16h.
- Police nationale
01 49 40 17 00
- La Poste
36 31
- Caisse Primaire d'Assurance Maladie
36 46

PERMANENCES COMMERCES

Les commerçants, futurs entrepreneurs et porteurs de projets commerciaux, qui souhaitent discuter avec la municipalité ou rencontrer des organismes spécialisés dans l'accompagnement à la création d'entreprise peuvent venir échanger avec ou sans RDV les jeudis 12 février et 12 mars au service Urbanisme, situé au 7 bis rue de Paris, avec Guillaume Le Floch, Conseiller municipal délégué aux commerces et à l'entrepreneuriat. ■

> Informations et prise de rendez-vous :

guillaume.lefloch@epinay-sur-seine.fr ou Service commerces et artisanat
01 49 71 99 25

CARNET



NAISSANCES

EN NOVEMBRE : Le 11, Ayna Issop • Le 25, Juliette Peltier • Le 29, Maïna Niakate

EN DÉCEMBRE : Le 2, Mayline Paygambar Lesa Nguivason • Le 3, Gàbo Camacho Lecuru • Le 5, Yasmine Osmani • Le 14, Aaron Edouard • Le 20, Mariam Ghani • Le 21, Ayaan Mansoori



MARIAGES

EN DÉCEMBRE : Le 5, Géraldine Kamdom Youmbissi et Joseph Gnon • Le 6, Juanita Orlay et Guédégué Okou • Le 6, Saliha Benazzouz et Adam Bekkal • Le 6, Mélanie Schmidt et Leger Adjibola • Le 20, Mihaela Tanase et Liamine Berkane • Le 20, Melissa Allaoua et Mohamed Rouane



Si vous souhaitez que votre nom ou celui d'un parent paraisse dans cette rubrique, merci de le signaler au service de l'État civil lors de votre passage.

UN NOUVEAU MÉDECIN GÉNÉRALISTE AUX PRESLES



Un nouveau médecin généraliste rejoint l'équipe du Centre de consultation Les Presles. Après 22 ans d'exercice en tant que médecin urgentiste, notamment auprès des enfants, puis une dizaine d'années de pratique en Bretagne, le docteur Diouga Diallo s'installe à Épinay-sur-Seine avec la volonté de faciliter l'accès aux soins de proximité pour les habitants. Conventionné secteur 1 et également spécialisé en médecine de la personne âgée, il vient renforcer l'offre médicale existante sur la ville. ■

> Dr Diouga Diallo, Centre de consultation Les Presles, 21 rue du Commandant Louis Bouchet. Plus de renseignements sur Doctolib ou au **01 49 40 23 00**.



LES PHARMACIES DE GARDE EN FÉVRIER 2026*

Secteurs : Saint-Denis/Épinay-sur-Seine/Stains/Villetaneuse

* sous réserve de modification

Dimanche 8 février

Pharmacie El Farah
Centre commercial Quartz
4 boulevard Gallieni
92390 Villeneuve-la-Garenne
Tél. : 01 47 94 55 29

Dimanche 15 février

Pharmacie El Aflahi
4 rue du Commandant Manoukian
95170 Deuil-la-Barre
Tél. : 01 47 98 59 32

Dimanche 22 février

Pharmacie Cefa
46 rue d'Argenteuil
95210 Saint-Gratien
Tél. : 01 39 89 36 36

Dimanche 1^{er} mars

Pharmacie de Paris
6 bis rue du Départ
95880 Enghien-les-Bains
Tél. : 01 34 12 80 73

Pour trouver les pharmacies ouvertes près de chez vous 24h/24 et 7j/7, consultez le site **www.monpharmacien-idf.fr**. Pour connaître les pharmacies de garde, vous pouvez contacter le Commissariat d'Épinay-sur-Seine au **01 49 40 17 00**

SÉANCE DU JEUDI 18 DÉCEMBRE 2025

Retrouvez un aperçu des différents points mis au vote lors du dernier Conseil municipal. L'intégralité des délibérations est disponible sur epinay-sur-seine.fr



- Approbation de la convention cadre relative à l'expérimentation de la vidéoverbalisation des dépôts sauvages via la solution Vizzia Propreté entre Plaine Commune et la Ville et approbation de la grille d'amendes administratives
- Présentation du rapport sur la situation en matière de développement durable 2025-2026
- Rapport sur la situation en matière d'égalité entre les femmes et les hommes – Année 2025
- Débat d'Orientations Budgétaires 2026
- Dépenses d'investissement avant vote du budget primitif 2026
- Avance sur subvention 2026 – Centre Communal d'Action Sociale (C.C.A.S.)
- Avance sur subvention 2026 – Caisse des écoles
- Avance sur contribution 2026 – Syndicat Intercommunal de Meyronnes – Épinay (S.I.M.E.)
- Créances éteintes
- Admission en non-valeur de produits irrécouvrables
- Convention d'objectifs avec l'association Promess – Année 2026
- Demande de subvention de l'association Union Nationale des Combattants – UNC
- Approbation d'un avenant n° 1 à la convention de financement pour la réalisation d'une centrale photovoltaïque sur les toitures du Pôle Musical d'Orgemont situé 1, rue de la Tête Saint-Médard à Épinay-sur-Seine

- Rapport d'activité du Syndicat Intercommunal de la Périphérie de Paris pour les Énergies et les Réseaux de Communication (SIPPEREC) relatif à l'année 2024
- Approbation d'une convention avec le Conseil d'Architecture, de l'Urbanisme et de l'Environnement 93 (C.A.U.E 93) pour le projet d'accompagnement Mon école en chantier dans le cadre de la restructuration et l'extension du groupe scolaire Jean-Jacques Rousseau
- Approbation de l'Avenant n° 1 à la Convention Pluriannuelle de Renouvellement Urbain d'Épinay-sur-Seine
- Versement de la subvention 2026 à l'association du Groupement d'Entr'aide du Personnel Communal
- Compte rendu des décisions prises par le Maire en application de l'article L2122-22 du C.G.C.T. conformément à la délégation accordée par le Conseil municipal



Prochain Conseil municipal
Jeudi 5 février à 20h, en salle du Conseil municipal à l'Hôtel de Ville

TRIBUNE DE LA MAJORITÉ

NOTRE ÉQUIPE MOBILISÉE CONTRE LE GAZ HILARANT DEPUIS 2020

La consommation de protoxyde d'azote, plus connu sous le nom de gaz hilarant, est un fléau qui touche la France depuis quelques années. Utilisé en cuisine (pour les siphons à chantilly), ce gaz bon marché, vendu en cartouches ou bonbonnes, voit son usage détourné, pour être inhalé via un ballon et utilisé comme une drogue : son effet euphorisant et l'état de « flottement » qu'il provoque sont recherchés par des adolescents et de jeunes adultes en mal de sensations fortes. Mais sa consommation répétée ou à fortes doses peut engendrer des troubles nerveux, cardiaques ou psychiatriques, en plus des risques de perte de connaissance et d'asphyxie.

Depuis 2021, l'État a légiféré pour prévenir les usages dangereux du protoxyde d'azote, avec les dispositions suivantes :

- sa vente est interdite aux mineurs ;
- sa vente dans les débits de boissons et de tabac est passible d'une amende de 3 750 € ;
- inciter un mineur à en consommer est puni de 15 000 € d'amende.

Ces éléments permettent aux forces de l'ordre de verbaliser les contrevenants. S'y ajoutent l'interdiction de vendre les ballons au même endroit que les bonbonnes et, bien sûr, celle de la vente à la sauvette, passible d'une garde à vue.

Consciente de l'enjeu de santé publique, **la Municipalité d'Épinay-sur-Seine avait déjà réagi en devançant cette loi. Au Conseil municipal du 1^{er} octobre 2020, l' élu Gerald Bonnin avait déposé un vœu pour encadrer le commerce de ce gaz. Le 6 novembre 2020, un arrêté municipal était donc pris – toujours valable – qui interdisait sa vente aux mineurs ainsi que sa détention et sa consommation dans l'espace public par les moins de 18 ans.**

Comme souvent en matière de comportements irresponsables, les leviers de la répression mais aussi de la prévention

ont été actionnés pour essayer d'y remédier. Par conséquent, **des actions de sensibilisation sont menées depuis plusieurs années au sein des espaces Jeunesse** : elles s'inscrivent dans une démarche globale de dialogue et d'accompagnement des jeunes autour des conduites à risque.

Les ateliers concernant le gaz hilarant prennent différentes formes, pour favoriser l'échange et l'appropriation des messages préventifs :

- débats et temps de discussion avec les jeunes ;
- jeux ludiques à visée éducative ;
- interventions de professionnels (santé, addiction) ;
- et diffusion de supports vidéo.

Parmi ces derniers, **un film de prévention, conçu en 2023 par de jeunes Spinassiens** comme outil pédagogique. Il a été réalisé en partenariat avec l'Apes (maîtrise d'œuvre sociale et urbaine des bailleurs Seqens, in'li et in'li PM), les bailleurs sociaux Plaine Commune Habitat et ICF Habitat La Sablière, le club de prévention spécialisée Jeunesse Feu Vert et les services municipaux. Cofinancé par la Ville, ce court-métrage a été créé et joué par des usagers de l'espace Jeunesse Le Carré, dans le quartier de La Source–Les Presles, pour aborder de manière concrète et accessible les risques liés à l'usage du protoxyde d'azote. Intitulé *Allez, juste un peu*, il a été projeté au cinéma Méga CGR d'Épinay-sur-Seine le 30 janvier 2025.

Enfin, il est à noter que la Préfecture a récemment renforcé la lutte contre ce gaz, en prévision des fêtes de fin d'année et des festivités du Nouvel an. Ainsi la vente, la détention, le transport et la consommation de protoxyde d'azote ont-ils été interdits dans toute la Seine-Saint-Denis, y compris pour les adultes, du 20 décembre 2025 au 20 janvier 2026. Cette nouvelle réglementation, la sensibilisation accrue des polices nationale et municipale ainsi que l'utilisation des caméras de vidéoprotection à cet effet expliquent les importantes saisies effectuées dans notre ville ces dernières semaines et largement relayées par les médias.

L'équipe municipale

TRIBUNE DE L'OPPOSITION

« GAZ HILARANT » OU DROGUE ?

Le protoxyde d'azote qui sévit dans nos quartiers et nos cités vient de faire une première victime de 19 ans à Lille.

Sur notre ville des vendeurs et des acheteurs sont présents et ne sont pas plus inquiétés que ça. Tous les jours sont retrouvés des bonbonnes de gaz vide dans les parcs, les berges de seine et les rues, au stade...

Récemment des voitures ont été fouillées par les forces de l'ordre lors d'une surveillance, dans celles-ci a été retrouvé 188 bouteilles de protoxyde d'azote et 90 ballons, les vendeurs ont écopé d'une amende donc ils recommenceront. Depuis plusieurs années nous demandons une campagne

municipale de prévention pour alerter sur les dangers de ce gaz ! C'est une drogue qui fait des ravages dans notre jeunesse, physiques et psychologiques.

Nous demandons : un arrêté municipal d'interdiction d'achat et de détention de bonbonnes de gaz hilarant sur l'ensemble du territoire de la commune

Monsieur le Maire, allons-y ensemble pour l'avenir de notre jeunesse !

Emmanuelle ALLAIRE,
conseillère municipale communiste



AGENDA FÉVRIER 2026

Le Salon du Manga Samedi 21 février, Espace Lumière de 10h à 20h30



MARDI 3 FÉVRIER

- Cérémonie de la citoyenneté > Espace culturel à 19h

MERCREDI 4 FÉVRIER

- Cérémonie des naturalisés > Hôtel de Ville à 19h

JEUDI 5 FÉVRIER

- Conseil municipal > Hôtel de Ville à 20h

SAMEDI 7 FÉVRIER

- *Splendeurs chorales* > Pôle musical d'Orgemont à 19h30

DU DIMANCHE 8 AU SAMEDI 14 FÉVRIER

- Exposition de l'Association culturelle des originaires de Trabzon et sa région > Espace Mendès France de 11h à 16h

MARDI 10 FÉVRIER

- Spectacle *Nawell tout court* > Espace Lumière à 20h30

VENDREDI 13 FÉVRIER

- Plantation d'un arbre en hommage à Daniel Le Danois > Square 1 rue Mulot à 16h30
- Soirée des nouveaux habitants > Hôtel de Ville à 19h
- Spectacle *Carmen* > Espace Lumière à 20h30

SAMEDI 14 FÉVRIER

- Concert du Régis Moreau sextet > Pôle musical d'Orgemont à 20h30

DIMANCHE 15 FÉVRIER

- Bal swing > Espace culturel à 15h30

JEUDI 19 FÉVRIER

- Soirée des copros : comprendre la gestion financière d'une copropriété > Espace jeunesse Le Carré à 19h
- Spectacle *Trop beau pour y voir* > Maison du Théâtre et de la Danse à 20h30

SAMEDI 21 FÉVRIER

- Après-midi jeux de société > Espace Mendès France de 12h à 21h

DIMANCHE 22 FÉVRIER

- Spectacle *Le beau ver* > Médiathèque Colette à 15h

DU LUNDI 23 AU VENDREDI 27 FÉVRIER

- Stage de révisions > Écoles Lacépède et Romain Rolland de 13h30 à 16h (sauf le mercredi)
- Scène de Sport > Dans les gymnases de la ville de 10h à 12h et de 14h à 16h

DU LUNDI 23 AU JEUDI 26 FÉVRIER

- Stage de cirque > Maison du Théâtre et de la Danse de 19h à 21h

MARDI 24 FÉVRIER

- Ciné-concert *Fabuleuses intrépides* > Pôle musical d'Orgemont à 10h30

DU MERCREDI 25 AU VENDREDI 27 FÉVRIER

- Stage fabrication de masques et parures > École d'Arts Plastiques de 10h à 17h

ET BIENTÔT...

DIMANCHE 1^{ER} MARS

Nouvel an asiatique > Espace Lumière de 11h à 20h

DU LUNDI 2 AU VENDREDI 6 MARS

Stage hip-hop dév > CSC des Écondeaux de 10h à 16h

MARDI 10 MARS

Spectacle des seniors > Espace Lumière à 14h30

DIMANCHE 15 MARS

Premier tour des élections municipales > dans les 26 bureaux de vote de la ville de 8h à 20h

DIMANCHE 22 MARS

Second tour des élections municipales > dans les 26 bureaux de vote de la ville de 8h à 20h

MARDI 24 MARS

Thé dansant > Espace Lumière de 14h30 à 19h

Danse

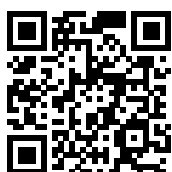
VENDREDI
13 FÉVRIER
20h30

Espace Lumière

EPINAY-SUR-SEINE

CARMEN

BALLET JULIEN LESTEL



Achetez vos billets !

SAISON
CULTURELLE
2025-2026

LICENCES 1 : ESPACE LUMIERE - 1-PLATESV-R-2025-001545 - PMO - 1-PLATESV-R-2022-009809 - LICENCE 2 : PLATESV-R-2025-001530 - DESIGN - STUDIO IMAGE - ©ANN-RAY
LICENCE 3 : 3-PLATESV-R-2025-001530 - LICENCE 3 : 3-PLATESV-R-2025-001530 - LICENCE 3 : 3-PLATESV-R-2025-001530 - LICENCE 3 : 3-PLATESV-R-2025-001530